

本日、2008年2月9日(日)より全国ロードショー

映画『L change the World』公開記念特別編!!

# DEATH NOTE

## デスノート

究極の心理戦、再び。

死を巡る

無かった...

この物語に終わりなど

อันเกี่ยวพัน  
กับความ  
เป็นความ  
ตายเริ่มขึ้น  
อีกครั้ง

ตำนาน  
ที่ไม่มี  
อันจบ...  
ศึก  
ประลอง  
จิตวิทยา  
ขั้นสุด  
ยอด

☆「Lを継ぐ者」を待ち受ける  
新たなる“キラ”!!  
今明かされる禁断の物語、  
特別読切Cカラー44P!!

劇場版映画公開記念  
WJ&SQ. スペシャル  
連動企画!!

小畑健渾身のこの扉絵の  
別バージョンイラストが  
超美麗綴じ込みポスターに!!  
大好評発売中の「ジャンプSQ.」  
3月号を手に入れる!!

Lプロジェクト関連書籍・  
コミックス大反響発売中!!

【小説版 『L change the World』 written by M】  
【『L change the World OFFICIAL MOVIE GUIDE』】  
【ビジュアルキャラブック『L FILE No.15』】  
次のページからの「DEATH NEWS」にて詳細が!!

Lと共に挑む禁断の  
推理バトル!!

ニンテンドーDSソフト  
『L the prologue to DEATH NOTE 螺旋の罠』  
コナミより絶賛発売中!!

原作 / 大場つぐみ 漫画 / 小畑健

9 ปี  
หลัง L  
ถูกตีระ  
ฆางามิ  
ไล่  
สังหาร

キラ<sup>エル</sup>が  
夜<sup>や</sup>神<sup>が</sup>月<sup>らいと</sup>に殺<sup>ころ</sup>されて9<sup>ねん</sup>年



壮<sup>そ</sup>麗<sup>ら</sup>な  
結<sup>むす</sup>末<sup>すえ</sup>の  
Everlasting  
love

จุดจบอันยิ่ง  
ใหญ่ของสมุด  
เปิดที่คืนชีพ

3 ปี  
หลังศิระ  
ยางมี  
โล่  
ถูกริบ  
บุตร  
สังหาร

死神  
夜神月が  
夕に殺されて  
3年

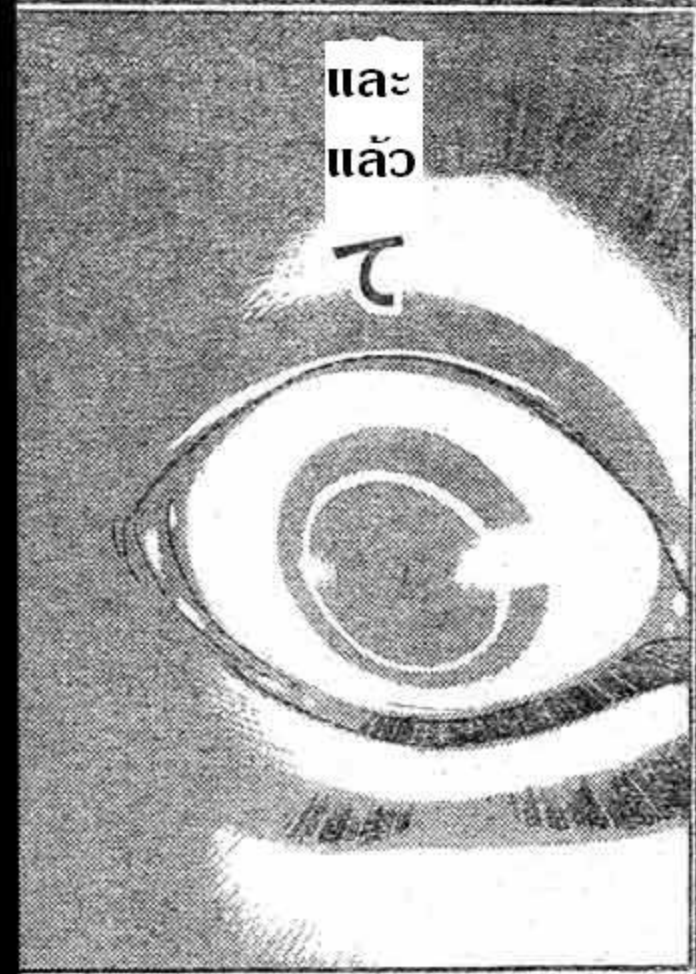




ถูกระงับ  
กำจัดไปแล้ว  
ไม่สิ แต่พัก  
อยู่ต่างหาก  
ละ ช่าวลือ  
เช่นนั้นไม่  
จบไม่สิ้น

L ยังคงมีตัว  
ตนอยู่ต่อไป  
ด้วยการไฮคดี  
ที่มีเพียง L เท่านั้น  
ที่จะไฮได้  
ของเนียร์ โดย  
ที่การตายของ  
ทั้งสองไม่ได้  
รับการเปิดเผย  
ต่อสาธารณะชน

であろう



และ  
แล้ว  
て



ในขณะนั้นเอง  
มนุษย์ผู้ใช้เด  
สก์ทอปใหม่  
ก็ปรากฏตัวขึ้น

トを  
使<sup>つか</sup>  
う人  
間<sup>にんげん</sup>  
が

凶犯  
甘地武蔵  
太郎 二田修  
三田 大田 豊

ในฐานะประเทศที่ประชากรมีอายุ  
ยืนยาวที่สุดลงไปอยู่ที่อันดับที่ 6

ญี่ปุ่นก็ร่วงจากบัลลังก์อันดับ 1



6位にまで  
落下した

日本は長寿国  
1位の座から



หรือ  
เนียร์ผู้  
เป็น L  
คน  
ปัจจุบัน

เหล่าผู้คนที่  
ถูกเรียกว่า  
สาวกของดิ  
ระและยังดง  
ปรารภนา  
ให้ดิระหวน  
คืนกลับมา

กลับ  
ไม่  
ใช้ทั้ง

ก่อนหลุด  
จากบัลลังก์  
อันดับ 1  
เหล่าผู้ที่  
ตระหนักถึง  
การคืนชีพ  
ของดิระ  
อย่างรวดเร็ว  
เร็วนั้น



でも

いた者達

มีการอัพ  
โหลดภาพ  
คนชราผู้  
ปรารภนา  
ความตาย  
และสมาชิก  
ในครอบครัว  
ที่ร้องขอเช่น  
นั้นเข้าไปใน  
อินเทอร์เน็ต  
เหล่าผู้คนที่  
กังวลความ  
ตายจากดิระ  
หลังโหลท่อม



ผู้คน  
จำนวนมาก  
ก็เชื่อว่าดิระ  
คืนชีพขึ้น  
มาแล้ว เริ่ม  
เกิดความ  
สับสน  
วุ่นวายใน  
การร้องขอ  
ให้คนชราที่  
อยากตาย  
ได้ตายสบาย

この世にキラが復活したのはいくらも不思議な事実に違いない。でも、それは本当の事か？

キラが復活したのはいくらも不思議な事実に違いない。でも、それは本当の事か？



Apple iTunes サポート Apple Store

ไม่กี่วัน

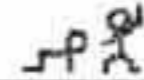
หลังบท

สนทนา

เช่นนั้น

เริ่มขึ้น

ワント中。



หาก

เป็น

ชาว

อินเทอร์เน็ต

เน็ต

【救世主キラ始動】

はじ : ○○○○ : 2013/02/09/  
もうキラが復活したのは  
紛れもない事実

まじ : ○○○○ : 2013/02/09/  
やっぱりそうなのかな？

まじ : ○○○○ : 2013/02/09/  
こんだけ死んでれば間違い  
ない

まじ : ○○○○ : 2013/02/09/  
だとしたら随分キラは環境に  
優しいな

5 : ○○○○ : 2013/02/09/  
エコキラだよエコキラ

6 : ○○○○ : 2013/02/09/  
「エコ」って…おまえふる…

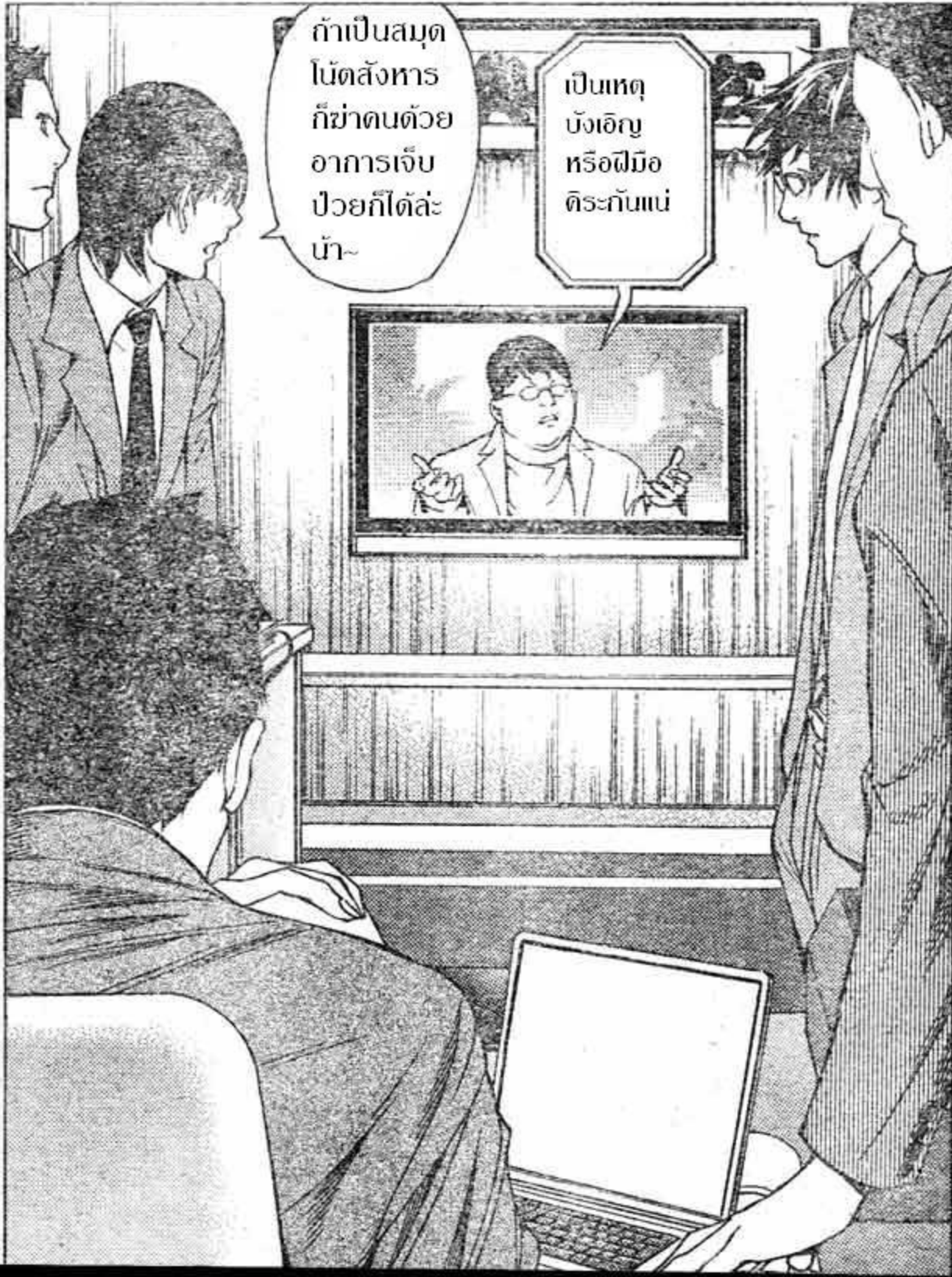
★映画はこっそり観に行く!? 大場つぐみ / 小畑健、両先生の漫画が読めるのはジャンプだけ!!



ถึงจะไม่ใช่อาการ หัวใจวาย แต่ผลที่ออกมาก็คือหัวใจหยุดเต้น ที่สำคัญที่สุดคือช่วงชีวิตที่เหลืออยู่ จำนวนคนที่อยากตาย แล้วก็อัตราส่วนที่เป็นคนญี่ปุ่นสูงผิดปกติ

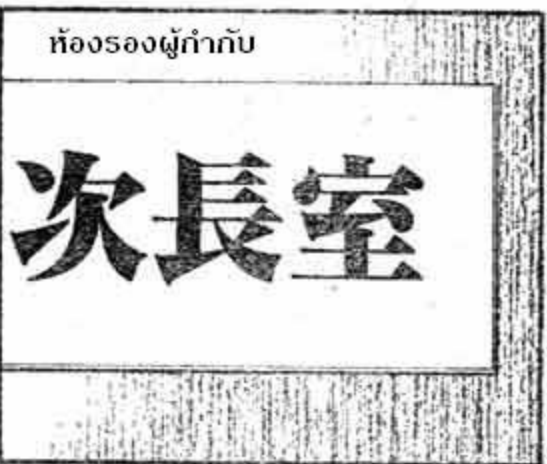
คนที่ตายไปก็อายุเกิน 65 ปีแล้วส่วนใหญ่ก็อาการป่วยกำลังทรุด... ตรี้นเราจะไปตัดสินว่าเป็นฝีมือใครมันก็

สำนักงานตำรวจเพื่อการรักษาความสงบเรียบร้อยแห่งชาติ



ถ้าเป็นสมุทน์ัดสังหารก็ฆ่าคนด้วยอาการเจ็บป่วยก็ได้ล่ะนะ~

เป็นเหตุบังเอิญหรือฝีมือใครกันแน่





ยังไม่รู้แน่ชัดเสีย  
หน่ยว่านี่เป็นฝีมือ  
สมุดโน้ตสังหาร หรือ  
ถ้าเป็นงั้นจริง ยมทูต  
อาจจะเอามันมาที่  
โลกมนุษย์อีกก็ได้

ไลท์ถูกต้องแอบลับ  
เปลี่ยนสมุดโน้ตที่เรา  
เก็บไว้จริงๆแน่เลย  
งั้นนี่ก็เป็นความผิด  
ของเนียร์ที่เผาสมุด  
โน้ตโดยยังไม่ได้พิสูจน์  
ว่ามันเป็นของจริงรี  
เปล่านั้นแหละ



ผมยังไม่อยากจะเชื่อ  
เรื่องนั้นเลยนะเนี่ย~  
จะเรื่องเดธโน้ต  
หรือยมทูตก็เถอะ.....



ก็ไม่ได้มี  
ปัญหา  
อะไรหรอก



ไม่เห็น  
เป็นไร  
เลยนี่  
ครับ

ว่าแต่ยามา  
โมโตะ  
ทำไมนาย  
มาอยู่นี่ล่ะ





มัตสึตะซัง ช่วย  
หยุดพูดจากที่ฟัง  
แล้วชวนให้รู้สึกว่าเป็นเรื่องดีที่มีคน  
ตายที่เกาะครับ

ถ้านี้เป็นฝีมือสมุดไม้สังหารจริง คน  
ใช้ต้องเป็นคนญี่ปุ่นแน่เลยนะครับ  
เพราะช่วยแก้ปัญหาสังคมคนชราเยอะ  
เด็กเกิดน้อย แล้วก็เงินบำเหน็จ

บำนาญหมดทุก  
เรื่องเลย

จริงอย่างที่  
ยามาโมโตะ  
ว่านั่นล่ะ



ขอโทษ  
ครับ



แต่พอดีคิดว่า  
คราวนี้ส่วน  
ใหญ่แล้วเป็น  
คนชราที่ยาก  
จนขั้นแดนหรือ  
โรคภัยรุมเร้า  
นอนรอวัน  
ตายแต่ก็ถูก  
บังคับให้ฝืนมี  
ชีวิตอยู่แล้ว...

แม้ว่าคนที่  
ถูกฆ่าจะเป็น  
คนชั่วก็ตาม  
แต่ดิระคน  
ก่อนก็ฆ่าคนที่  
ไม่อยากตาย  
เข้าใจได้ง่าย  
ว่าเป็นการ  
ฆาตกรรมก็  
จริงอยู่



อีกละ  
....

แต่ขอผมพูด  
ทั้งที่ทราบ  
ว่าผมอาจจะ  
ติดพินสัคนิด  
เกาะครับ



เปล่าหรือครับ  
ถึงได้บอกว่า  
ผมอาจจะคิด  
ผิดอยู่ไหม

จะบอกว่าถึงจะเป็นดิระ  
แต่บาปกรรมก็เบาบาง  
จันรี? คงไม่ได้คิดว่านี่  
เป็นเรื่องดีหรอกนะ



พอคิดว่าจะถูก  
ดำเนินเรื่องที่ตัว  
เองเผาสมุดไม้ไป  
ก็คงพูดกับพวก  
เราลำบากมั้งครับ



แต่ถ้าเป็น  
สมุดไม้สังหารจริง  
เนียร์ ไมลิล L ก็น่า  
จะพูดอะไรมาบ้าง

มัดสิดะ  
ท่าทางยังง  
นายก็อยากให้  
เป็นฝีมือสมุด  
ไม้สังหารเสีย  
เหลือเกินนะ

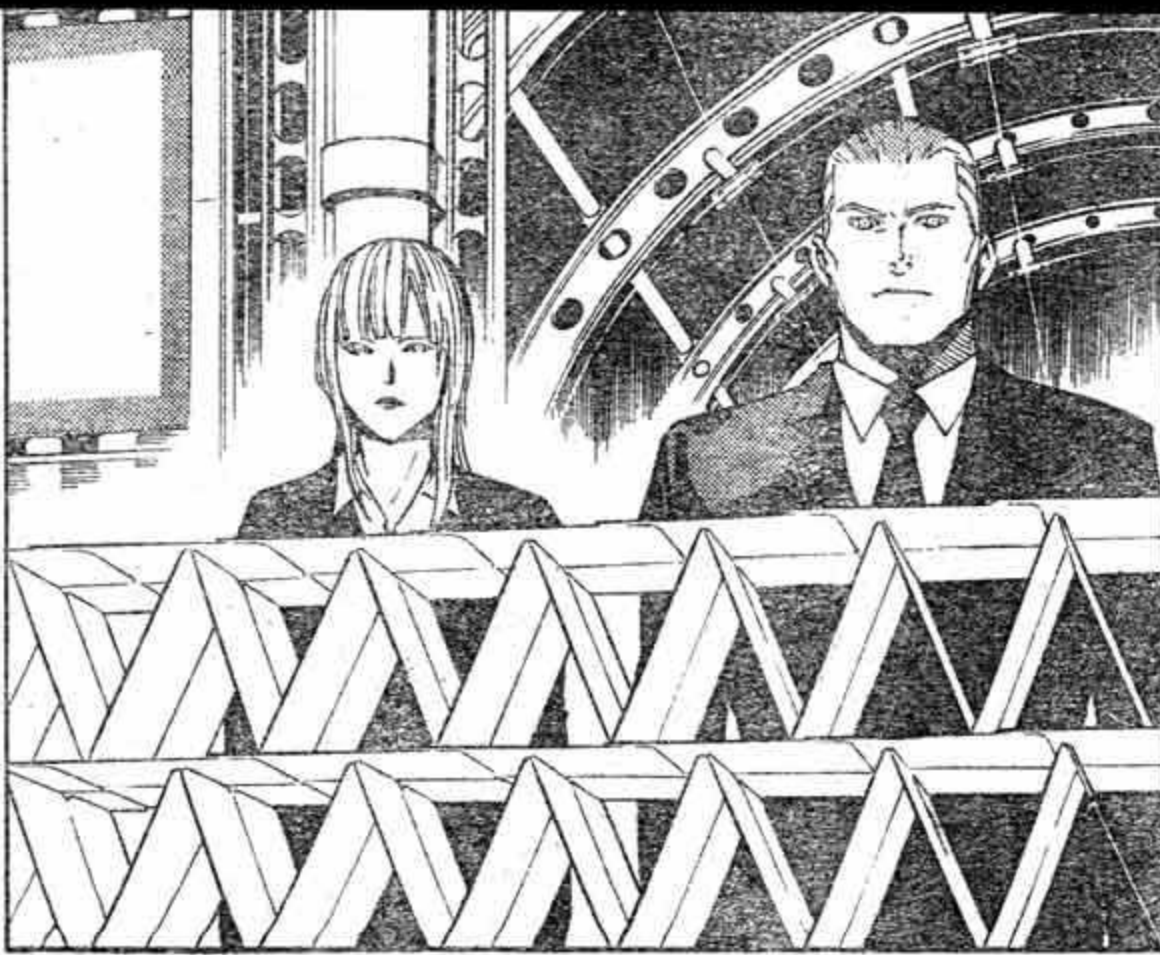
เปล่านะครับ  
ก็ไม่ใช่ว่ายังง  
ก็อยากให้เป็น  
เสียหน่อย...


ยังงั้นระหว่างนั้น  
เดี่ยวต้องลนลานพูด  
อะไรมาอยู่แล้วละครับ  
อย่าง "นี่เป็นฆาตกร  
สังหารหมู่ที่ให้อภัยไม่  
ได้ครับ"

จะว่าไป ทาง  
เราติดต่อกับ  
L ไม่ได้เลย  
นะครับ




ใช่





ที่สำคัญ  
กว่าเรื่องนั้น

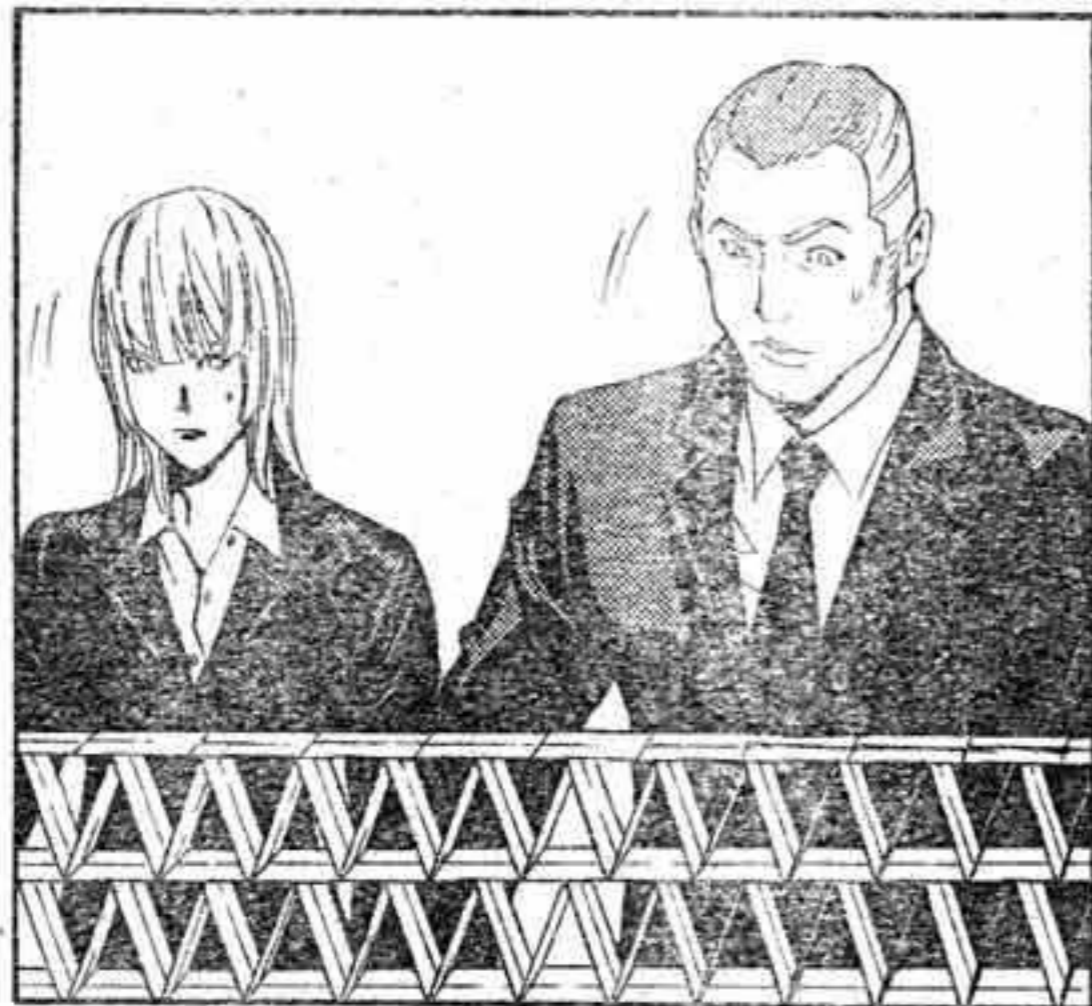
แต่  
ตอนนี้



ทราบ  
อยู่แล้ว  
ครับ



รู้เรื่อง  
ที่เกิดขึ้น  
ในญี่ปุ่น  
แล้วใช่ไหม

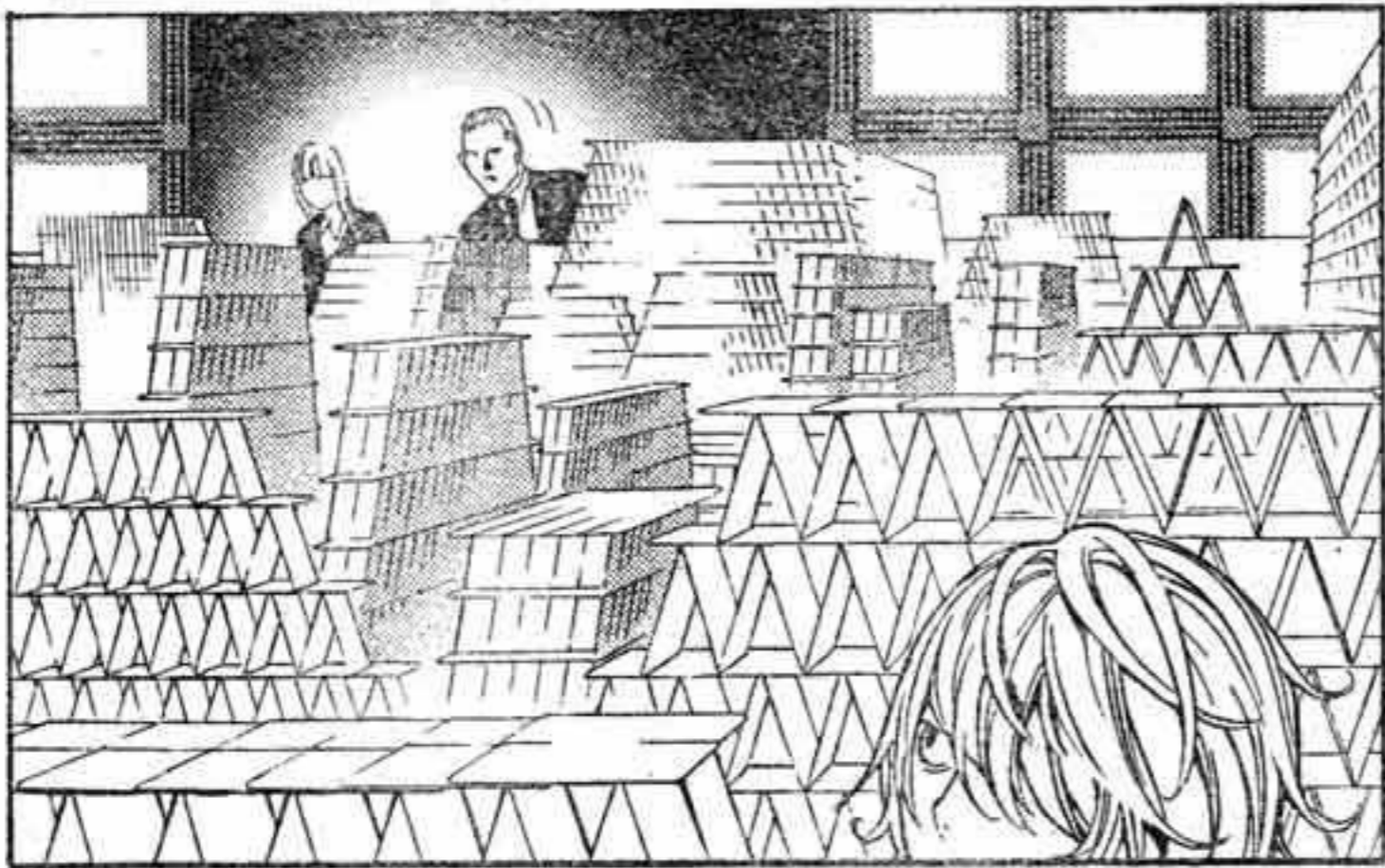


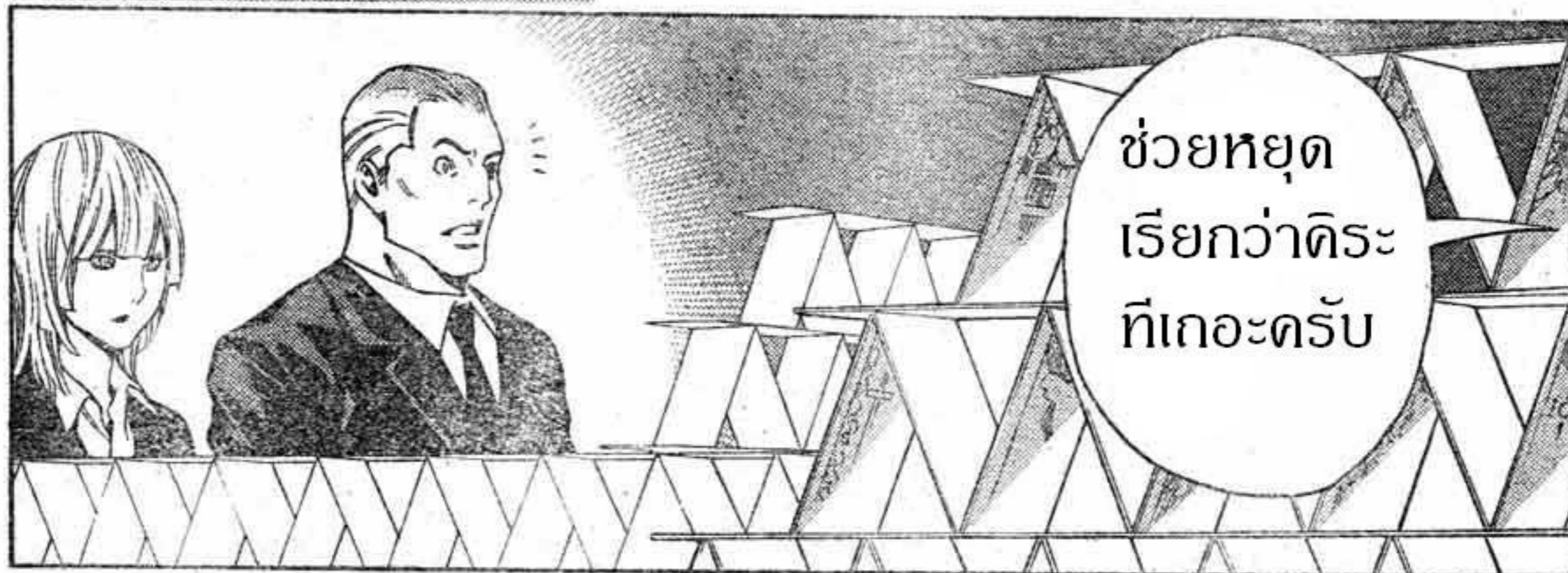
ถ้าทำ  
หอดอยไฟ  
ทาไรต์กลม  
ผมจะโกรธ  
จริงๆนะครับ



ครับ  
เป็นเจ้านั้น  
100% ละ  
ครับ

เนียร์ ช่วยตั้งใจ  
ฟังหน่อยเถอะ  
จะมองทางไหนก็  
ต้องเป็นฝีมือสมุด  
ไม้สังหารแน่





ช่วยหยุด  
เรียกว่าติระ  
ทีเถอะครับ



ผมไม่ได้ยอมรับติระ  
ทรอกนะครับ แต่ถึง  
ยังไงติระก็ช่วยลด  
อัตราอาชญากรรม  
ในโลกไปมากถึง 70  
เปอร์เซ็นต์แล้วก็ช่วย  
หยุดยั้งสงคราม



ทั้ง  
กับ  
L

เสีย  
มารยาท  
นะครับ

ทั้ง  
กับ  
ติระ...



แต่คนที่ใช้  
สมุดโน้ต  
คราวนี้...



แต่ก็ต่อสู้กับ  
ติระโดยคิด  
ว่าติระเป็นคู่  
ต่อสู้ที่คู่ควร  
กับการเอา  
ชีวิตตัวเองเข้า  
เสี่ยง

L เองก็จะ  
บอกว่าติระ  
คือความ  
ชั่วร้าย

ถ้าทำไปเพราะ  
คำนึงถึงญี่ปุ่น  
จริงๆละก็ ก็ไม่  
ต่างอะไรกับอิงจิที่  
ใช้สมุดโน้ตสนอง  
ประโยชน์ส่วนตน  
หรือครับ

ในเวลานี้คน  
หนุ่มสาวในญี่ปุ่น  
จำนวนมากพากัน  
พล่ามรับว่า  
อนาคตของญี่ปุ่น  
จะสดใสถ้าพวก  
ปู่ย่าตายาย  
ตายๆไปเสีย

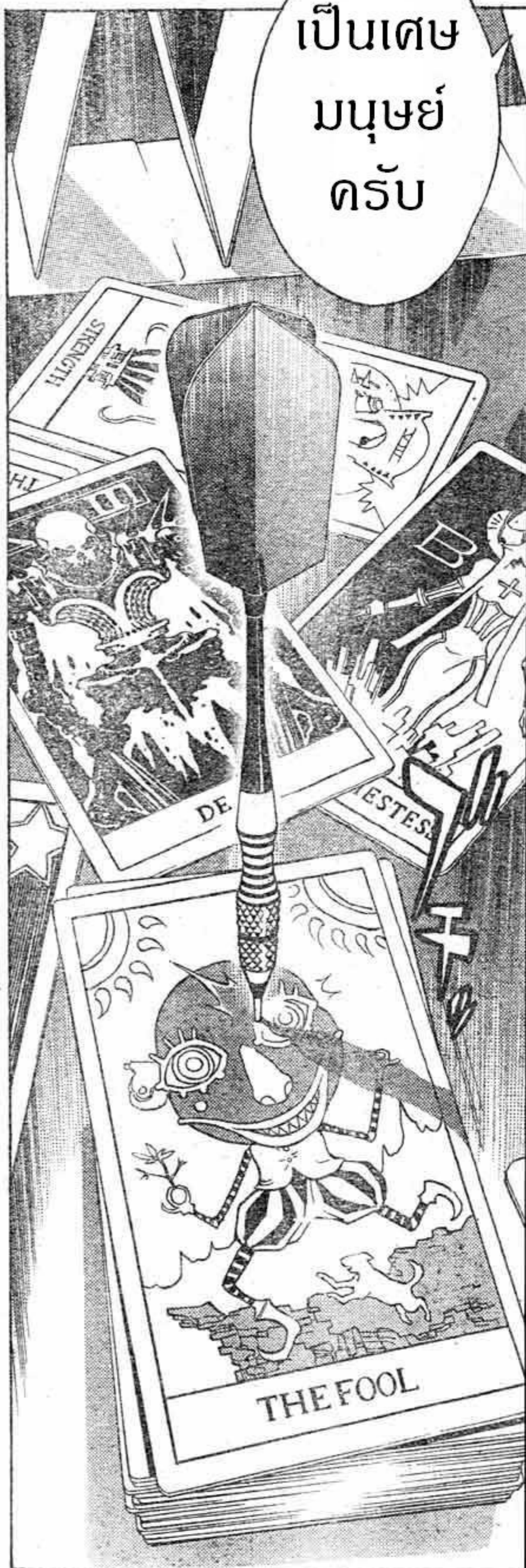
เรื่อง  
นั้นคิด  
ลำบาก  
นะครับ

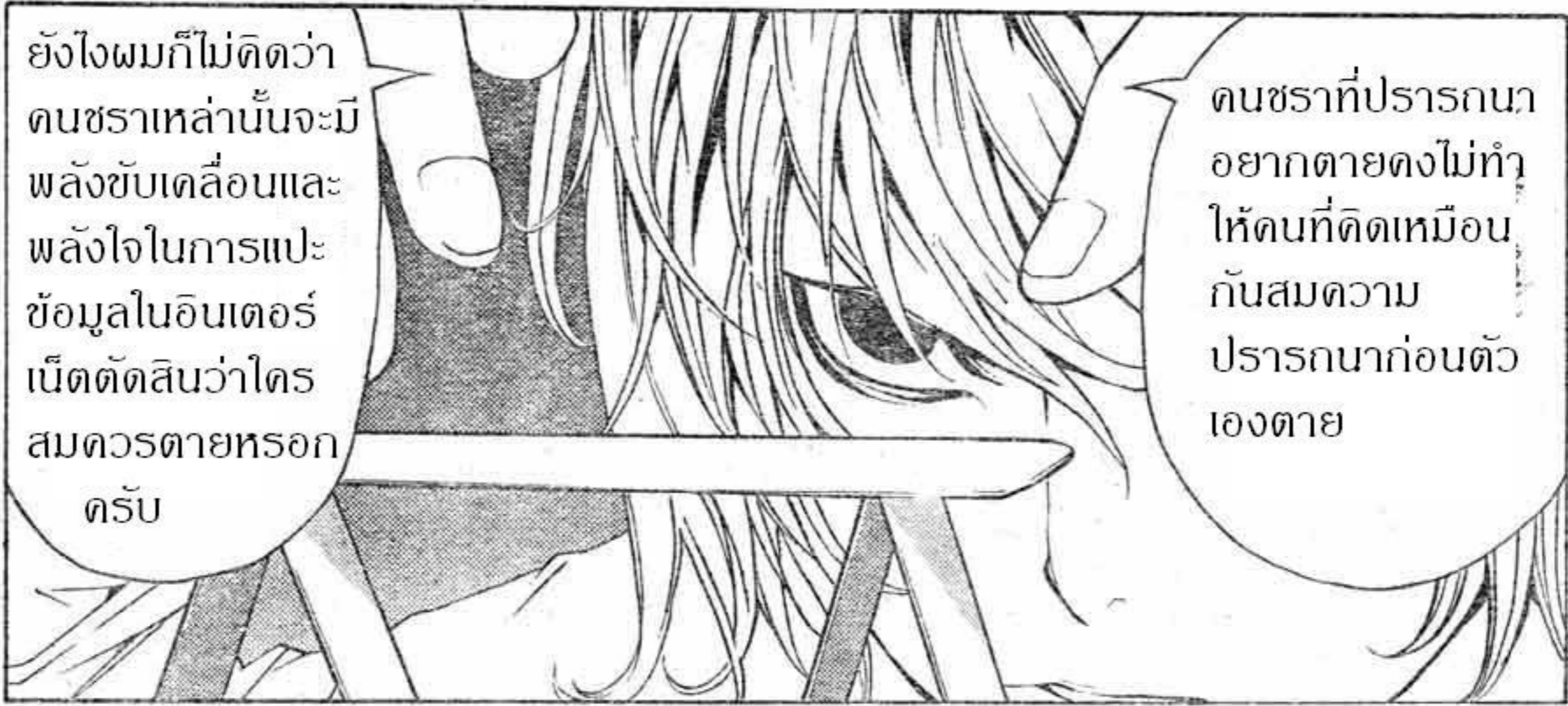
ถ้าคิดอย่างนั้น  
ก็คิดได้ว่าอาจเป็น  
ฝีมือพวกนักการ  
เมืองที่กำลัง  
กลัดกลุ้ม  
กับการออก  
นโยบาย

ผู้สูงอายุ  
ฆ่าผู้สูง  
อายุด้วย  
กันเหมือน  
กันละครับ

โดยส่วน  
ตัวแล้วผม  
ก็ไม่อยาก  
เห็น...

เป็นเศษ  
มนุษย์  
ครับ





ยังไงผมก็ไม่คิดว่า  
คนชราเหล่านั้นจะมี  
พลังขับเคลื่อนและ  
พลังใจในการแปะ  
ข้อมูลในอินเตอร์  
เน็ตตัดสินว่าใคร  
สมควรตายหรือ  
ครับ

คนชราที่ปรารถนา  
อยากตายคงไม่ทำ  
ให้คนที่คิดเหมือน  
กันสมความ  
ปรารถนาก่อนตัว  
เองตาย



และพูดออกมาว่า  
อยากตายเป็นเรื่อง  
สมควรทำต่างหาก  
ล่ะครับที่ยังจะเข้า  
ทางมากกว่า.....

ในทางตรงกันข้าม  
คนหนุ่มสาวที่เข้า  
ใจผิด ๆ ว่าการฆ่า  
ปุ๋ยตายายที่  
กำลังถูกรุมาน  
กับความเจ็บป่วย



นี่ก็เป็น  
ฆาตกรที่น่า  
เบียด ๆ นี้  
เองครับ

จะยังไงเสีย  
สำหรับพวก  
เราที่รู้วิธีการ  
ก่อฆาตกรรม  
แล้ว



หรือไม่ก็พวกเง่า  
ที่วางมาดว่าตัวเอง  
เป็นศิระในแบบ  
ฉบับของตัวเอง  
เพราะถือครอง  
อำนาจเหมือนศิระ





C Kira

กรุณาเรียก  
ว่า Cheap Kira  
(ดิระราคาถูก)  
ก็แล้วกันครับ

ถ้ายังงี้ก็  
อยากเรียก  
ว่าดิระให้ได้  
ล่ะก็ นั้น  
สินะครับ...

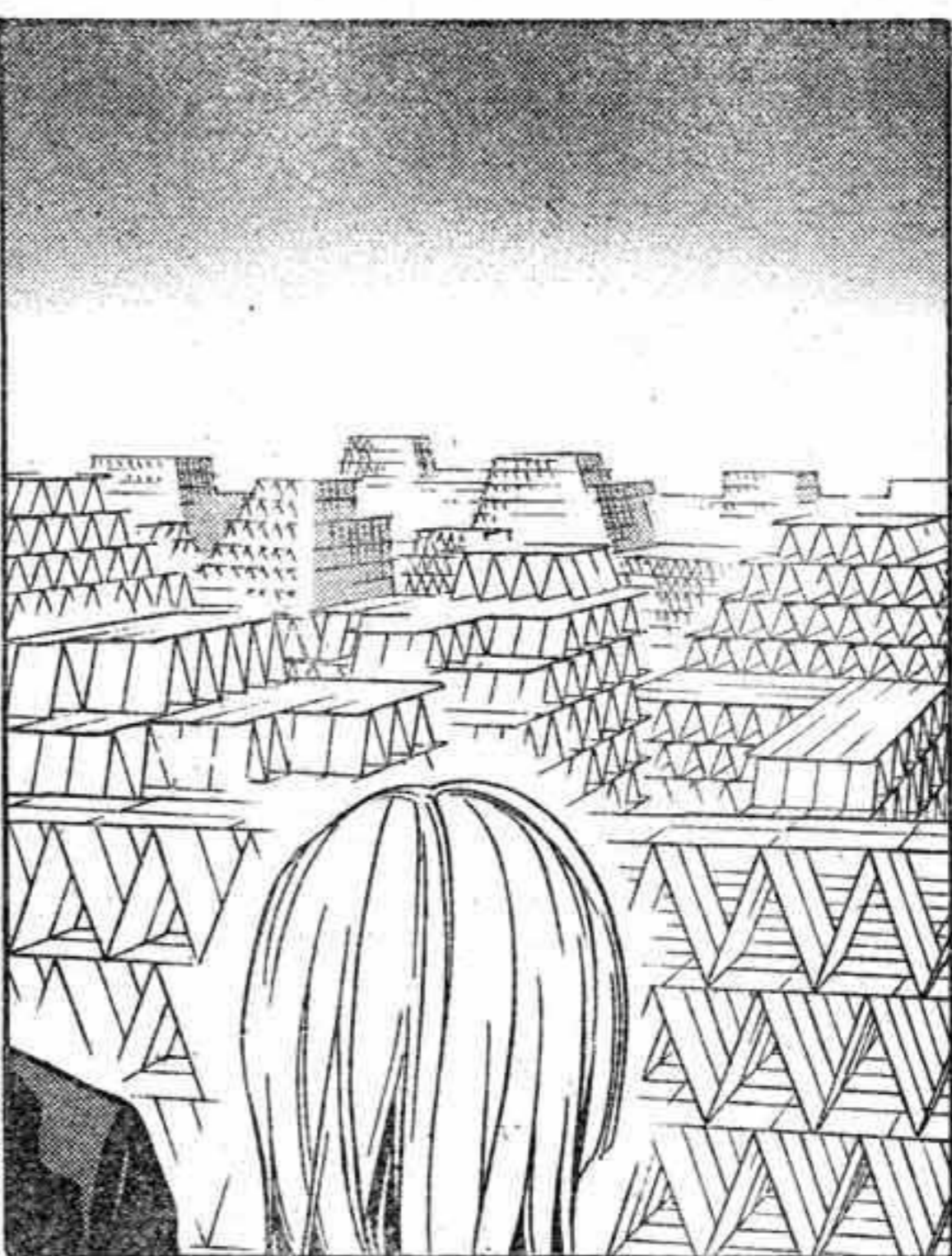
ผมไม่อยากจะ  
เอาไปเทียบชั้น  
กับดิระ L เอง  
ก็คงจะรู้สึก  
เหมือนกันครับ

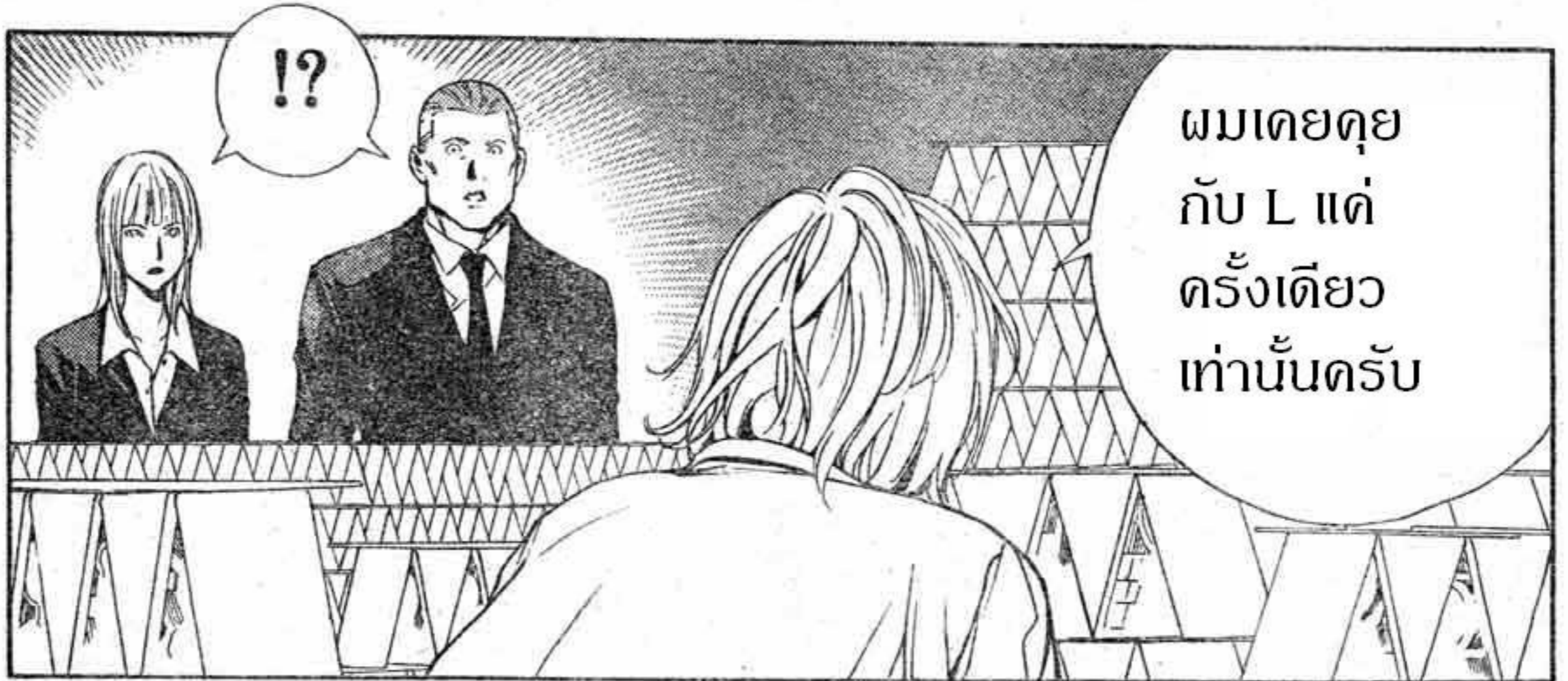
...



แต่เราก็ไม่อาจจะ  
เลยขาดกรรม  
ที่เกิดจากสมุด  
โน้ตในปัจจุบันนี้  
ได้ใช้มัยละคะ

ใช้ว่าฉันจะไม่เข้า  
ใจความรู้สึกของ  
L เนียร์.....และ  
พวกเราที่เสี่ยง  
ชีวิตประจันหน้า  
กับดิระทรอกนะ





ผมเคยคุย  
กับ L แต่  
ครั้งเดียว  
เท่านั้นครับ



คิดว่าน่าจะเป็นตอน  
ก่อนที่ L จะเริ่มสืบ  
คดีทะเลาะน้อย  
เด็ก ๆ ที่ไวมีส์เฮาส์ได้  
รับโอกาสให้สนทนา  
กับ L ครับ

จริงๆ  
แล้วผมก็  
ไม่ได้พูด  
หรอกครับ



ถึงจะบอกว่าเป็นการ  
สนทนา แต่ก็ดำเนินไป  
โดยให้เด็กที่  
ไวมีส์เฮาส์ถาม  
คำถามแล้ว L ก็  
ตอบคำถาม



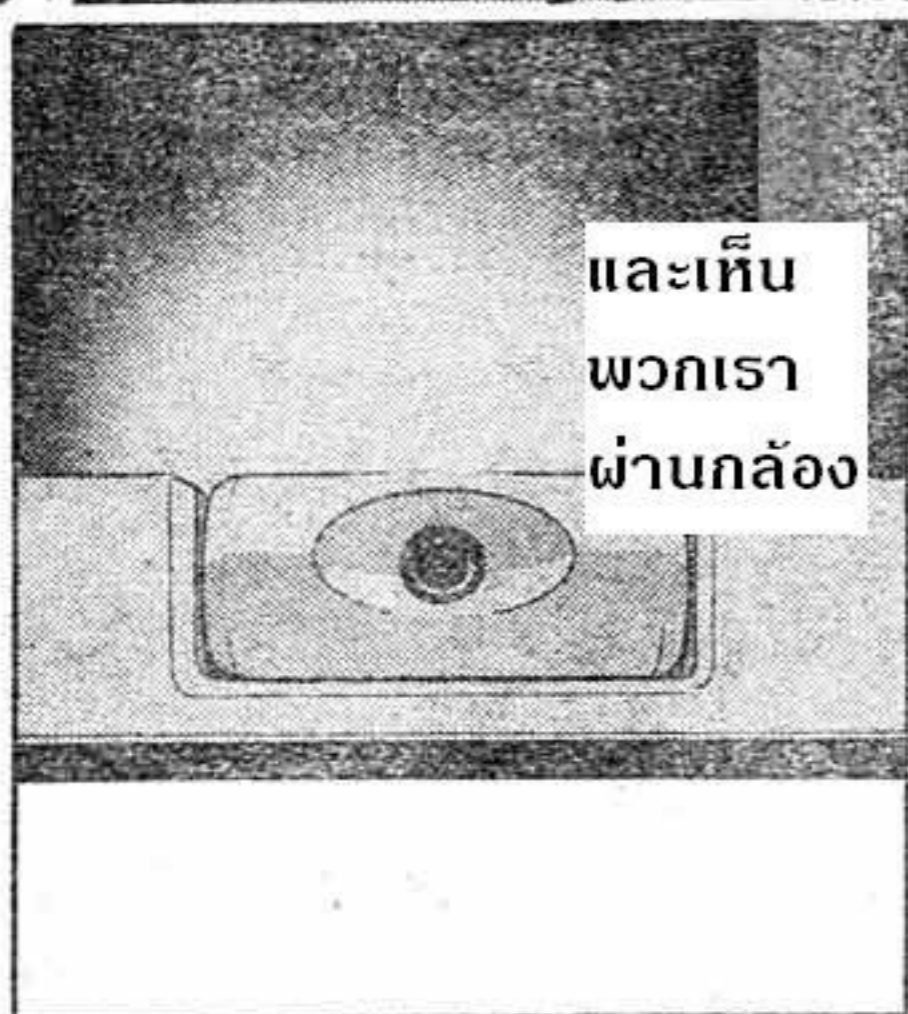
「Lを継ぐ者」を  
待ち受ける

今明かされる  
禁断の物語

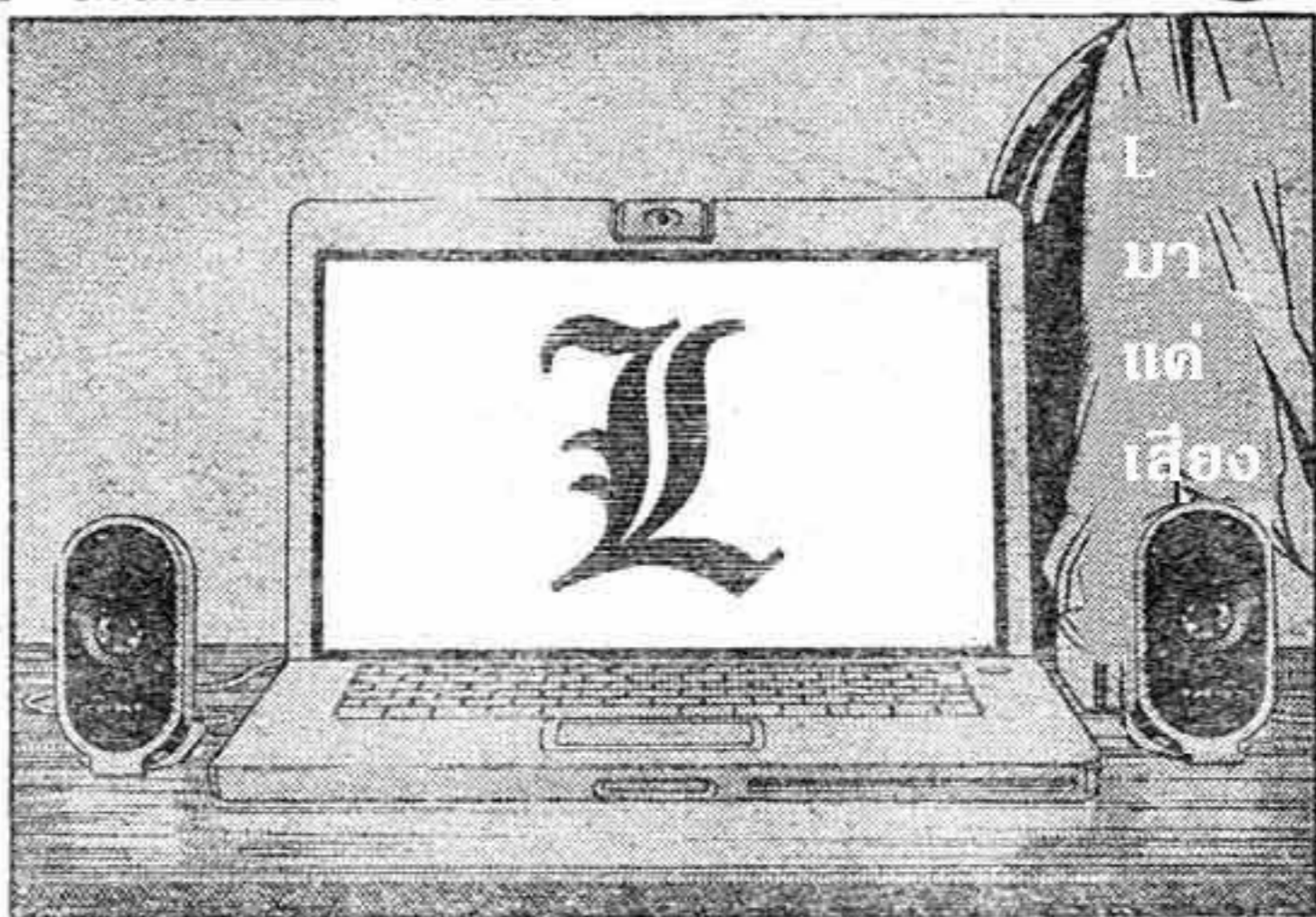
特別  
読切

センターカラー  
44P!!

D-E HNO-E



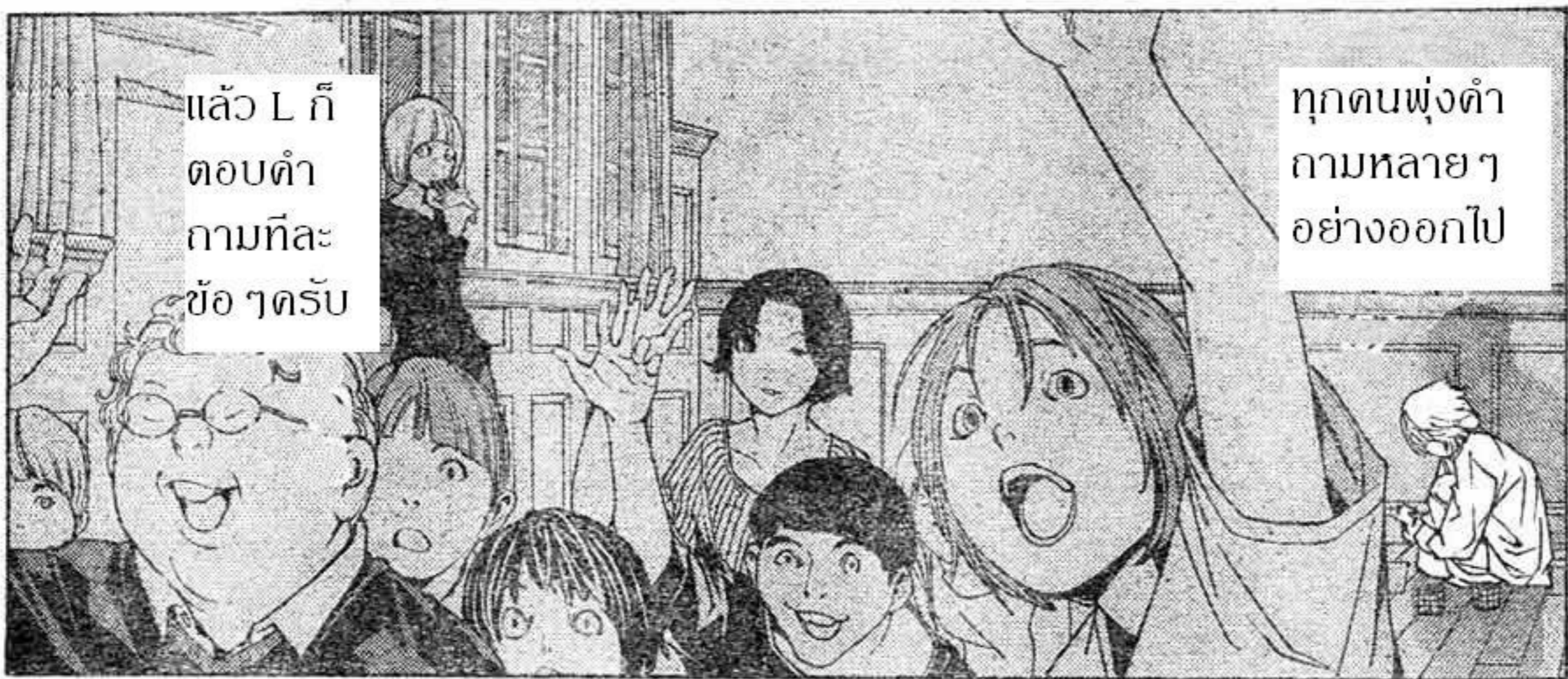
และเห็น  
พวกเรา  
ผ่านกล้อง



L  
มา  
แต่  
เสียง

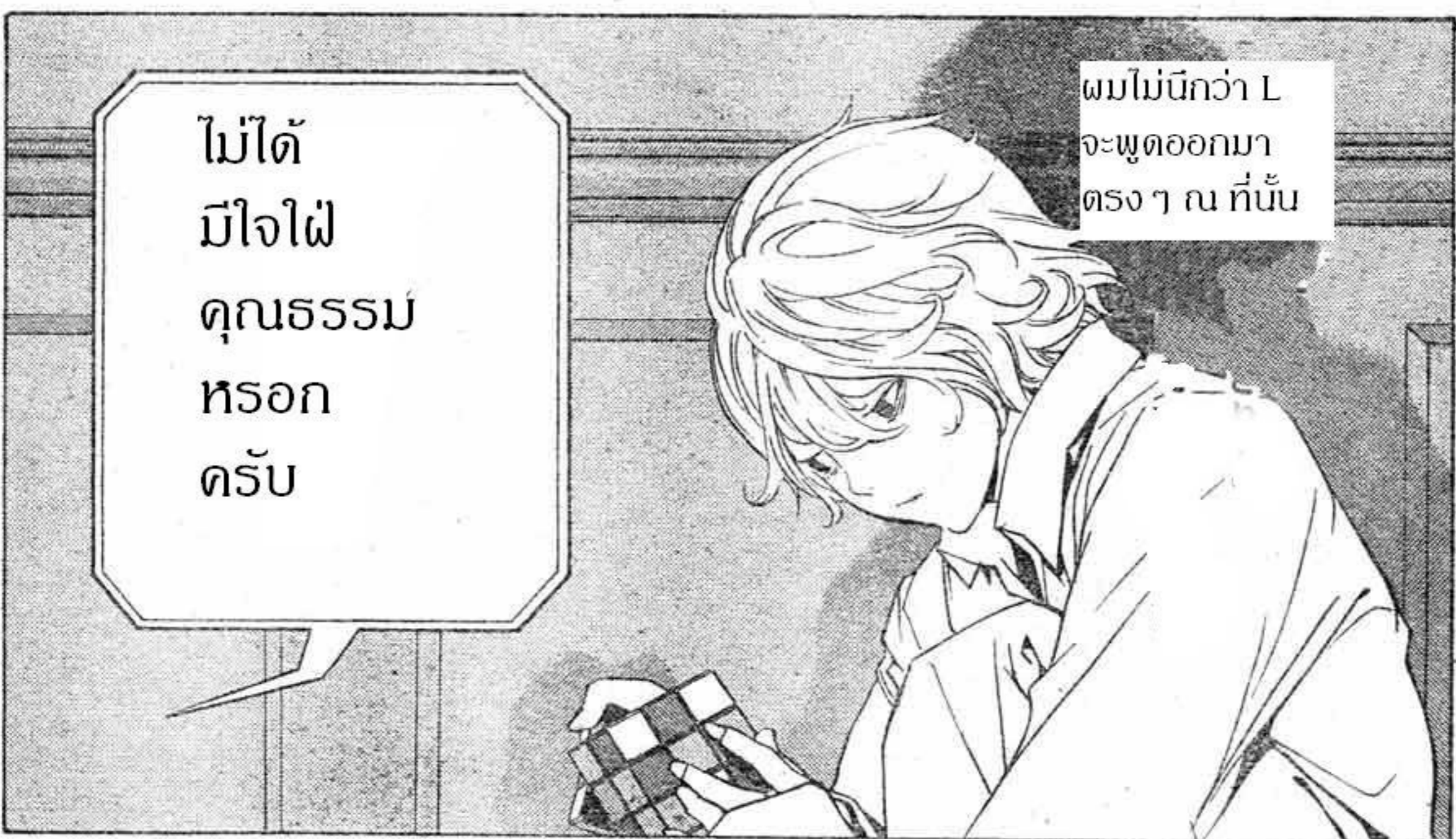


D-E HNO-E



แล้ว L ก็  
ตอบคำ  
ถามที่ละ  
ข้อ ๆ ครับ

ทุกคนพุ่งคำ  
ถามหลาย ๆ  
อย่างออกไป



ไม่ได้  
มีใจฝึ  
คุณธรรม  
หรอก  
ครับ

ผมไม่นึกว่า L  
จะพูดออกมา  
ตรง ๆ ณ ที่นั้น

大場つぐみ 十小畑健両先生が描く、夜神月とLの壮絶な戦い!!

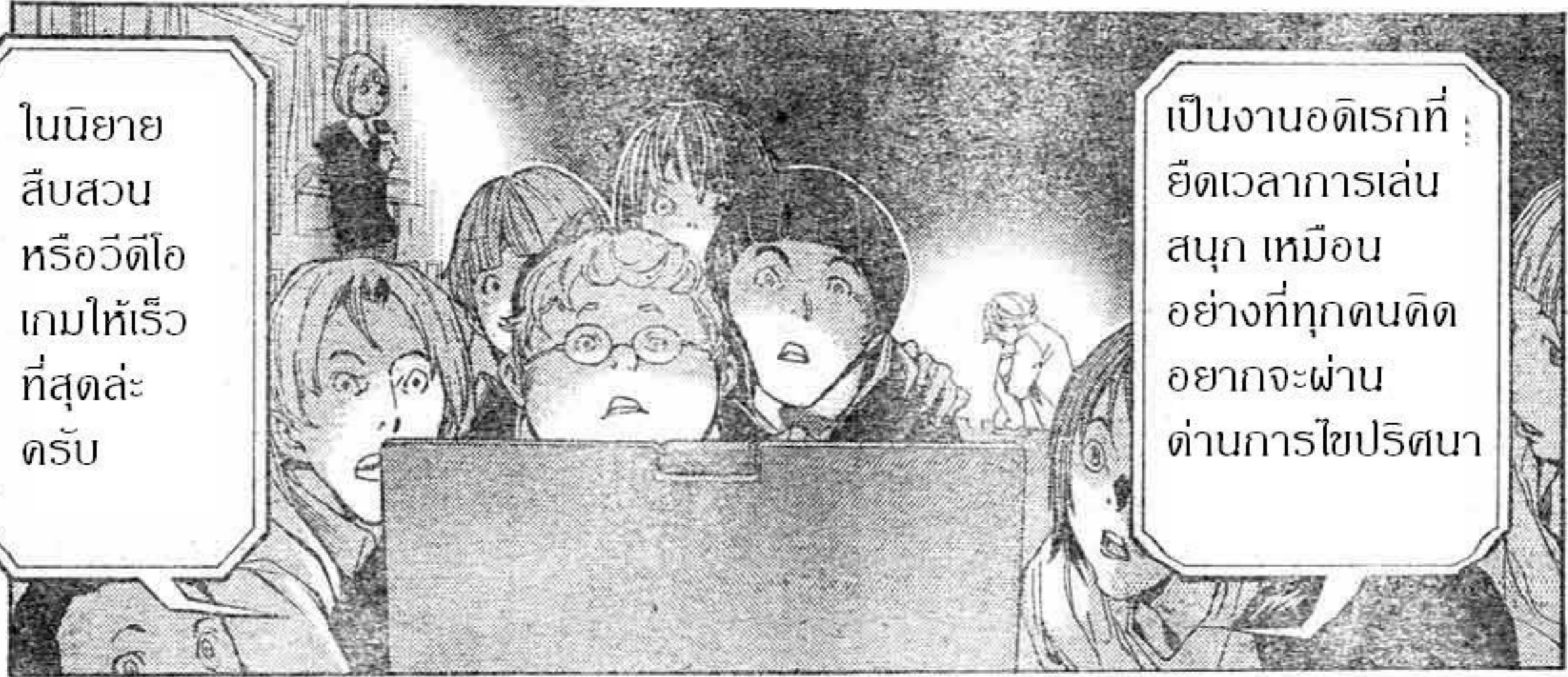
全 12 巻 発売中

ถ้าคะแนนความ  
ผิดชอบชั่วดี  
ด้วยกฎหมาย  
ตอนนี้ล่ะก็ ผมก็  
เป็นคนชั่วที่ก่อ  
กรรมทำเข็ญ  
ไว้มากมายครับ



ผมโชคดี  
หิน ๆ เป็น  
งานอดิเรก  
ครับ

ในนิยาย  
สืบสวน  
หรือวิดีโอ  
เกมให้เร็ว  
ที่สุดละ  
ครับ



เป็นงานอดิเรกที่  
ยืดเวลาการเล่น  
สนุก เหมือน  
อย่างที่ทุกคนคิด  
อยากจะผ่าน  
ด้านการไซปริตนา

แล้วก็ยังเป็น  
คนขี้โกง  
เกลียดความ  
พ่ายแพ้ ไม่  
เลือกวิธีการ  
ถ้าจะทำให้ไซ  
คดีสำเร็จ  
ครับ



ไม่ได้มี  
ใจไฟ  
คุณธรรม  
หรอกครับ

เพราะงั้น  
ผมถึงได้ลง  
มือสืบสวน  
เฉพาะคดีที่  
ตัวเองสนใจ



แต่ผมกลับยิ่ง  
รู้สึกชอบ L  
มากกว่าเดิม  
และคิดว่าเขา  
เป็นคนที่  
เหมาะสมจะ  
เป็นเป้าหมาย  
ของตัวเองครับ

ดูเหมือน  
จะมีคน  
ผิดหวังใน  
ตัว L อยู่



แล้วเนียร์กับ  
เมลโลทาม  
ดำถามอะไร  
ล่ะ?

เปล่า  
ครับ



ผมได้ฟังมาทีหลัง  
ว่า L ที่ยังไม่มี  
ข้อมูลเกี่ยวกับ  
พวกเราเลยสัก  
อย่างพูดว่าผู้สืบ  
ทอดตัวเองควรจะ  
เป็นเมลโลไม่ก็ผม



พูดร่าว าก็คือ  
ดูเหมือนจะเป็นเพราะ  
มีแต่เมลโลกับผมเท่า  
นั้นที่ไม่ถามอะไรเลย  
แล้วคอยสังเกตการณ์  
L อยู่นั่นล่ะครับ แล้วก็  
เห็นบอกว่าพวกผม  
ตาขวาง ๆ ะไร  
ทำนองนั้นครับ



ว่าถ้า  
เป็น L  
จะทำยัง  
ไง.....

ถึงได้  
บอกว่า  
กำลัง  
ติดอยู่ไ  
ครับ



เป็นเรื่องที่น่า  
สนใจมากอยู่หรอก  
แต่เกี่ยวอะไรกับ  
การฆาตกรรมที่  
กำลังเกิดขึ้นใน  
ญี่ปุ่นตอนนี้  
หรือคะ



นั่น  
สินะ  
ครับ

.....



นั่นสิ  
เนียร์

.....ไม่มีความจำ  
เป็นที่จะต้องใช้  
วิธีการของ L ใน  
การจัดการกับ  
คดีนี้นี่นา L ก็คือ  
L เนียร์ก็คือเนียร์  
ใช้วิธีการในแบบ  
ของพวกเขา  
ก็ได้นี้



ถ้าจะจับตัวฆาตกรรายนี้ล่ะก็ ผมประกาศเรื่องวิธีฆ่า สมุดโน้ตสังหาร และการมีอยู่ของยมทูตออกไปเสียก็น่าจะรวดเร็วที่สุดสินะครับ



ก็น่าจะมีคนเชื่อปรากฏตัวออกมาบ้างสักเล็กน้อยครับ

ในเมื่อเราน่าจะขอความร่วมมือจากพวกมิสเตอร์ไอซาอะได้



..... แต่จะเชื่อกันหรือ ต่อให้เป็นคำพูดของ L ก็เถอะ



อืม

.....



ถ้าตำรวจเริ่มออกตามล่าสมุดโน้ตและมีข่าวออกไปว่ามนุษย์ที่สัมผัสสมุดโน้ตเล่มนั้นอาจจะสามารถมองเห็นยมทูตได้ก็จะทำให้สมุดโน้ตสังหารได้รับความนิยมเปรี้ยงปร้าง โลกเรานั้นเป็นอย่างนั้นล่ะครับ

คนที่บอกว่าไม่เชื่อเองก็จะรู้สึกสนใจและใช้เป็นหัวข้อสนทนา

ถ้าเป็น L ก็จะไม่  
ใช้วิธีรุนแรงซึ่ง  
จะก่อความ  
สับสนวุ่นวายใน  
ญี่ปุ่นแบบนั้น แต่  
จะคิดหาวิธีที่  
สวยงามกว่านั้น  
จับคนร้ายด้วย  
มือของตัวเอง



แต่ถ้าใช้วิธีนั้น  
คนที่จะหาตัว  
คนร้ายออกมา  
จะไม่ใช้พวกเรา  
แต่เป็นตำรวจ  
ญี่ปุ่น.....คน  
ญี่ปุ่น



ครับน่า  
เสียดาย  
.....

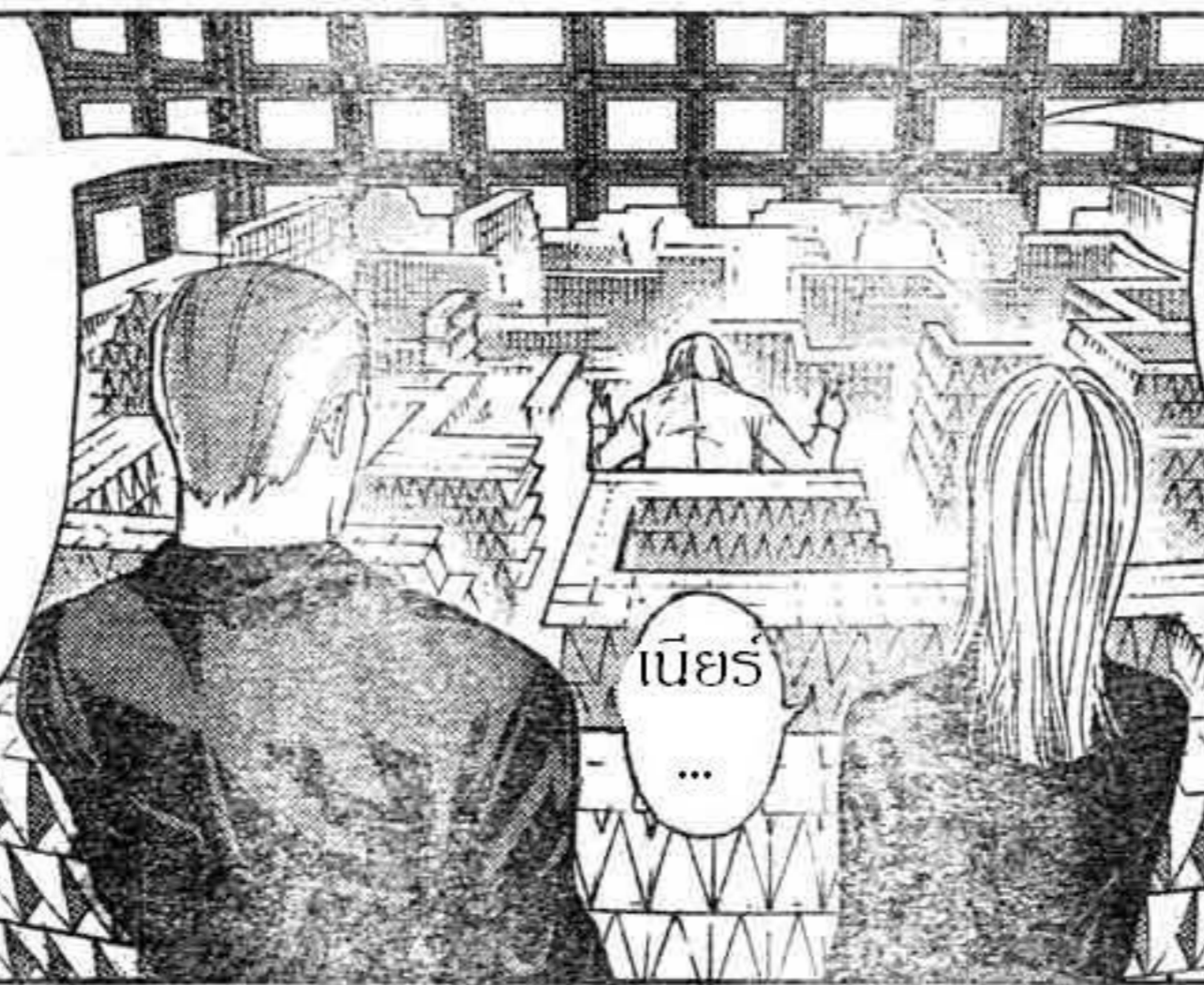
.....

.....ถ้า  
เป็น L  
จะทำ  
ยังไง

เนียร์  
กำลังคิด  
อย่างนั้น  
อยู่สินะ



ขอความ  
กรุณาต่อๆ  
ออกไปโดยไม่  
ให้หมุดตักพัง  
ด้วยแรงดัน  
ลมด้วยครับ



เนียร์  
...

ขอโทษนะครับ  
วันนี้ทั้ง 2 คน  
ช่วยกลับไป  
ก่อนได้มั๊ยครับ

ついに新しい血族と人間たちの全面対決が始まる!!  
魔人探偵 幽霊ネウロ  
2月18日 発売



ยม  
โลก



หือ

อ้าว?  
รุด

มิดรา?  
ยัยนั้นไม่  
ได้มีสมุด  
โน้ต 2  
เล่มนี่นา

นั่นมัน  
มิดรา  
นะ

อ้อ

ไม่ใช่นายทรอกเร  
อะ เห็นมีใครให้  
มนุษย์ใช้เดรโน้ต  
อีกแล้วนี่...



เห็นบอกว่าจะไป  
สังเอดการณ์  
มนุษยที่จะฆ่าก็  
เลยไปโลกมนุษย  
แล้วชนแอปเปิล  
กลับมาที่นี้อีก

พอขอแลกแ  
อปเปิล 13 ลูก  
กับสมุดโน้ต  
จากตาแก่ แกก็  
ให้ง่าย ๆ ชะงัน



ดีเซ ฉันยัง  
ได้มา 3 ลูก  
เป็นการ  
ขอบคุณเลย

เพราะนายมา  
เล่าเรื่องความ  
เอ็ดอรร้อยของ  
แอปเปิลที่โลก  
ข้างล่างนะสิ  
เลยกลายเป็น  
ว่าขอสมุดโน้ต  
กันได้ง่าย ๆ  
เลย.....ไม่รู้จะดี  
หรือไม่ดีกันแน่  
เนี่ย



ไม่ใช่แต่ตา  
แก่ทรอกน่า  
ที่นั่นะทั้ง  
คนอยู่ทั้ง  
แอปเปิลมัน  
น่าเปื่อยผุ  
พังกันหมด

.....  
พญายมบาล  
ก็เล่นง่ายนะ  
เนี่ย



ถอยช่วงอายุเป้า  
หมายลงมา  
แบบนี้ ตอนที่  
ไต่ยี่นั่นหมันก็  
ถึงรัฐวิสาหกิจ  
เลยครับ



kiru 65歳から60歳へ

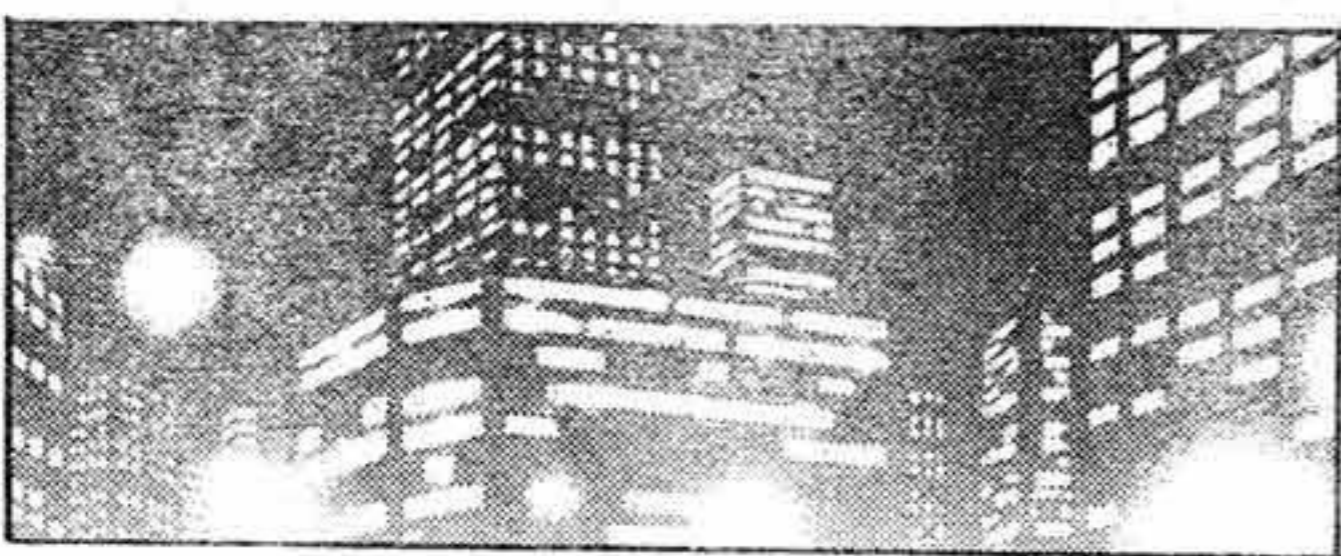


ชากระที่วี่นี้  
ไม่หลาบ  
จำเลยนะครับ

อาณาจักรคิระ  
กินชีพ  
สาวกคิระปะทะ  
ผู้ต่อต้านคิระ  
ถ่ายทอดสดการ  
ได้วาทักันถึงพริก  
ถึงขิงได้รุ่ง



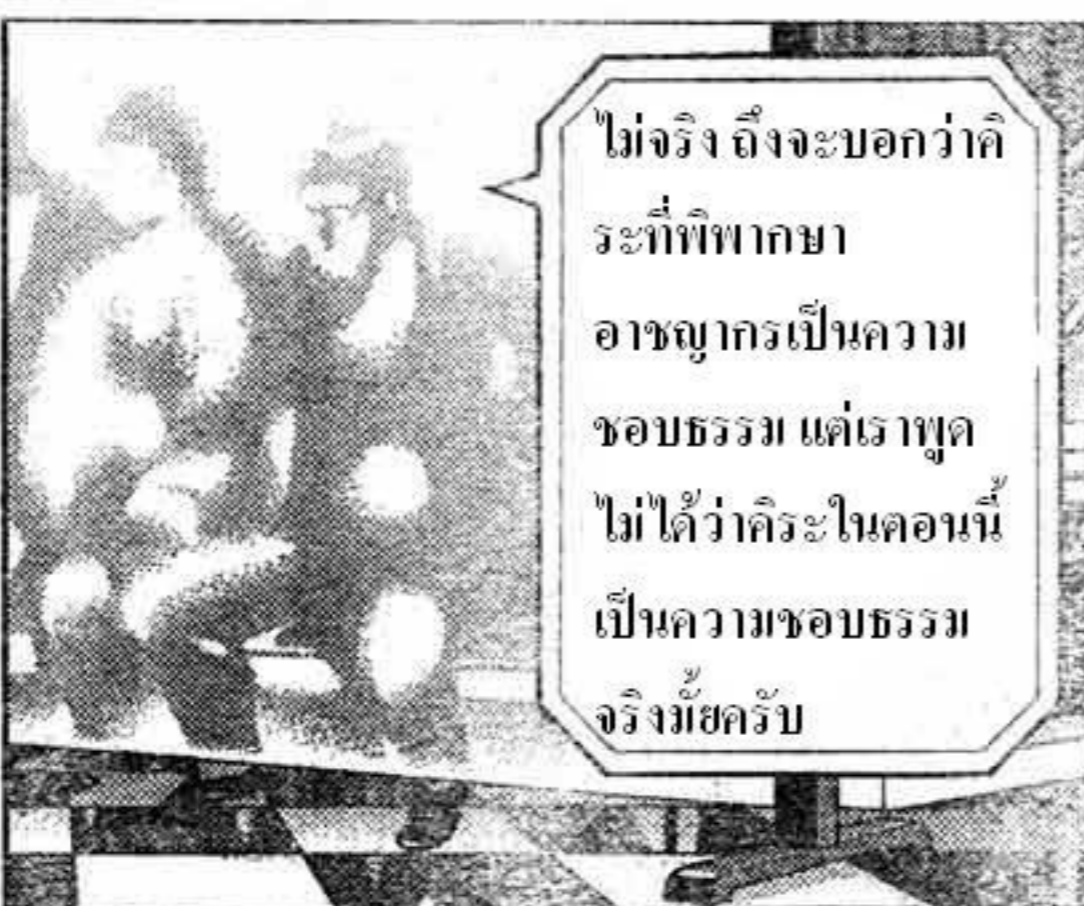
ที่ยิ่งไปกว่านั้น  
คูตารายการ  
ทีวีสิครับ ตาราง  
รายการที่วี่นั้นะ



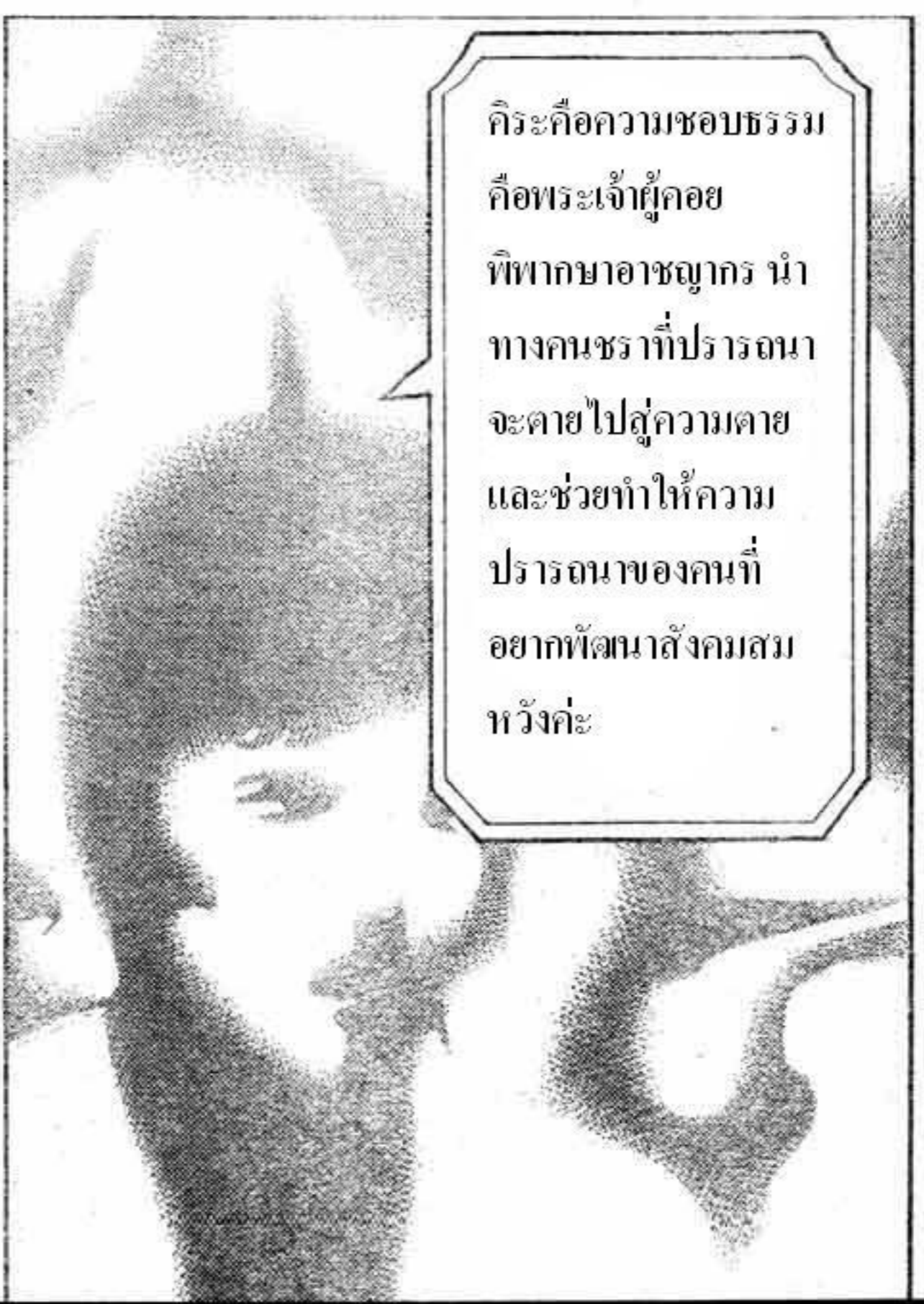


อนึ่ง ในเมื่อศิระ  
ฆ่าเฉพาะผู้ที่ถูก  
อัปโหลดหน้าไว้  
ในอินเทอร์เน็ต  
เพื่อความ  
ปลอดภัย เราจะ  
ขอปิดบังตัวผู้  
ร่วมรายการทุก  
ท่านนะครับ

การถ่าย  
ทอดสด  
การโต้  
วาที่กันถึง  
พริกถึงชิง  
โต้รุ่ง!



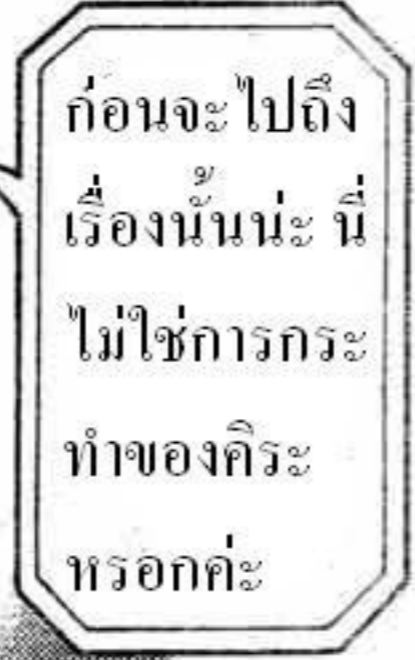
ไม่จริง ถึงจะบอกว่าศิระ  
ที่พิพากษา  
อาชญากรเป็นความ  
ชอบธรรม แต่เราพูด  
ไม่ได้ว่าศิระในตอนนี้  
เป็นความชอบธรรม  
จริงๆครับ



ศิระคือความชอบธรรม  
คือพระเจ้าผู้คอย  
พิพากษาอาชญากร นำ  
ทางคนชราที่ปรารถนา  
จะตายไปสู่ความตาย  
และช่วยทำให้ความ  
ปรารถนาของคนที่  
อยากพัฒนาสังคมสม  
หวังค่ะ



หา? พูดอะไร  
ของหล่อนนะ  
เป็นสาวกศิระ  
แท้ๆ



ก่อนจะไปถึง  
เรื่องนั้นนะ นี่  
ไม่ใช่การกระ  
ทำของศิระ  
หรอกค่ะ

อีกอย่าง  
เขาก็ช่วยฆ่าคน  
ชราที่อ่อนแอและ  
คิดว่าตัวเองเป็น  
ภาระของญี่ปุ่น  
ไม่ใช่มิตรของคน  
อ่อนแอเริ่ใจ

ก็เหมือน  
อย่างที่ลือ  
กันก่อน  
หน้านี้ว่ากิระ  
เป็นคน  
ญี่ปุ่นใจ

มิตรของคน  
อ่อนแอในโลกคือ  
กิระ ตัดสินไม่ได้  
หรอกค่ะว่าคนที่ฆ่า  
เฉพาะคนชราใน  
ญี่ปุ่นคือกิระ

หากไม่มีประสบการณ์  
ความนึกคิด และคำ  
สอนของผู้ที่มีอายุขี  
ยาว ญี่ปุ่นจะได้มุ่งไป  
ในทิศทางที่เลวร้าย  
แทนเท่านั้นเองครับ

ผู้แสดงความเห็นคน  
เมื่อถึงนะ การที่ผู้สูง  
อายุล้มตายนะไม่ใช่  
เรื่องดีนะครับ



เอ๊ะ ผม  
เหรอ  
ครับ...

ยามาโมโตะ  
หยุดการถ่าย  
ทอดชะ!!

หะ...  
โหดร้าย  
ชะมัด  
เลย...

ลุงเองก็หัดดูไว้  
เป็นตัวอย่าง  
แล้วรีบๆตาย  
ไปซะเพื่อคน  
หนุ่มสาวที่ยังมี  
อนาคตและ  
ญี่ปุ่นเป็นใจ

แกะบ้ารึไง  
ผู้สูงอายุที่มาก  
ประสบการณ์  
พูดว่าเรา  
สมควรตาย  
แล้วก็ตาย นั้น  
แหละคำสอน  
อันเยี่ยมยอด

นั่นสิ ฉันเพิ่งอายุ 26  
ก็จริง แต่ก็ไม่มีทั้ง  
ความฝันและความ  
หวังถึงวันข้างหน้า  
อยากให้ช่วยมาให้  
หน้อยนะเนี่ย

.....

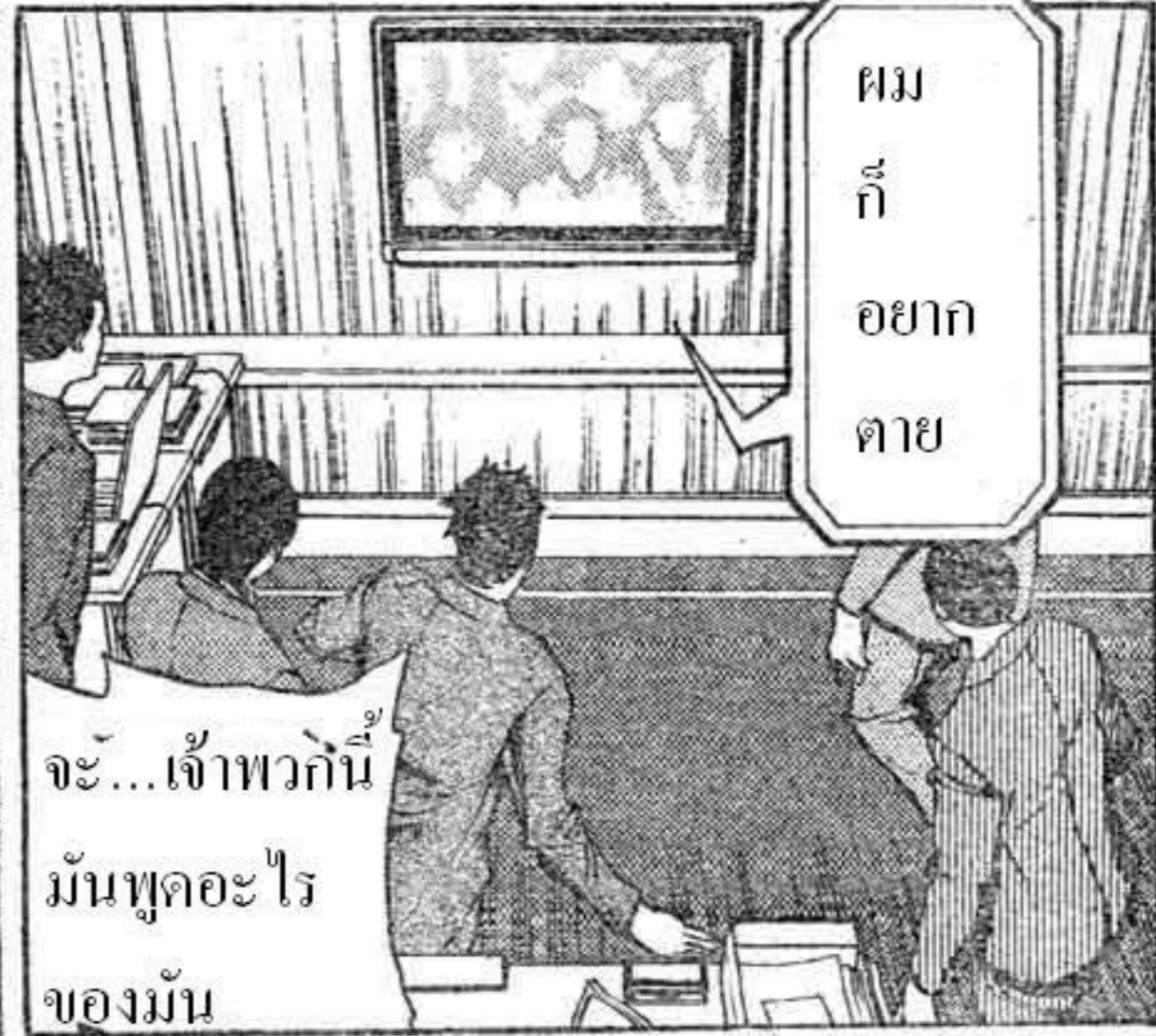
ว่าแต่  
ทำไมถึง  
ต้องอายุเกิน  
60 ด้วยล่ะ

ไอ้เด็กเมื่อกี้มันไม่รู้  
กระทั่งว่าเรื่องอะไร  
สมควรพูดหรือไม่  
สมควรพูดรีไร

หว่า! คั่นกัน  
แบบนี้...จะ  
แย่อานะครับ



ฉันเองก็ไม่ได้  
อยากเกิดมาเพราะ  
อยากจะได้เสีย  
หน้อย อยู่ไปก็ยุ่ง  
ยากมาราคาญ ท่อ  
แม่ให้ฉันเกิดมา  
ตามอำเภอใจ  
เดี๋ยวร้อนจะตาย



ผม  
ก็  
อยาก  
ตาย

จะ...เจ้าพวกนี้  
มันพูดอะไร  
ของมัน



ว้าย...

เหวอ

ถ้าเป็นคิระ  
ก็ช่วยมา  
ฉันที

อะไรกัน คน  
แบบนี้มา  
รวมตัวกันอยู่  
เฮอะนี่...  
จริงๆแล้วฉัน  
ก็มาที่นี่  
เพราะอยาก  
ตายนั่นแหละ

ฆ่าฉันที

ศิระ

ฉันด้วย

ท่านศิระ





หนวกหูน่า~ ไ้พวก  
ที่ยืนกรานสิทธิใน  
การมีชีวิตอยู่นะมีอยู่  
ตั้งเยอะแยะนี่ ขอมี  
สิทธิที่จะตายมั่งก็ไม่  
เห็นเป็นไรเลย

ดิระ  
|

อย่า...  
ไม่ได้นะ  
กลับ  
ไปนั่งที่

ซ่าอัน  
ที่  
|



อึก

อึก



เอือ เป็น  
ผมตงรับ  
มือพวก  
นั้นไม่ไหว  
เปลี่ยนเป็น  
โมจิซัง...

ยามาโมโตะ  
มัวทำ  
อะไร  
อยู่!

ยะ...แยะแล้ว  
ครับ เจ้าพวก  
นี้มันเอาจริง  
ไม่ธรรมดา  
แล้วครับเนี่ย



อีย



ทวา



เอาเข้า  
แล้ว  
หรือ?

กลายเป็น  
โลกเหมือน  
ตอนมิติระ  
อีกแล้ว

กะ...ถ่าย  
ทดสอบ  
การฆ่าตน  
อีกแล้วอะ

น่า  
กลัว





ดิระจง  
เจริญ  
|

ดิระเป็นมิตร  
ของพวกเรา  
จริงๆด้วย  
|

ไฮโย้  
|

ดิระ  
|

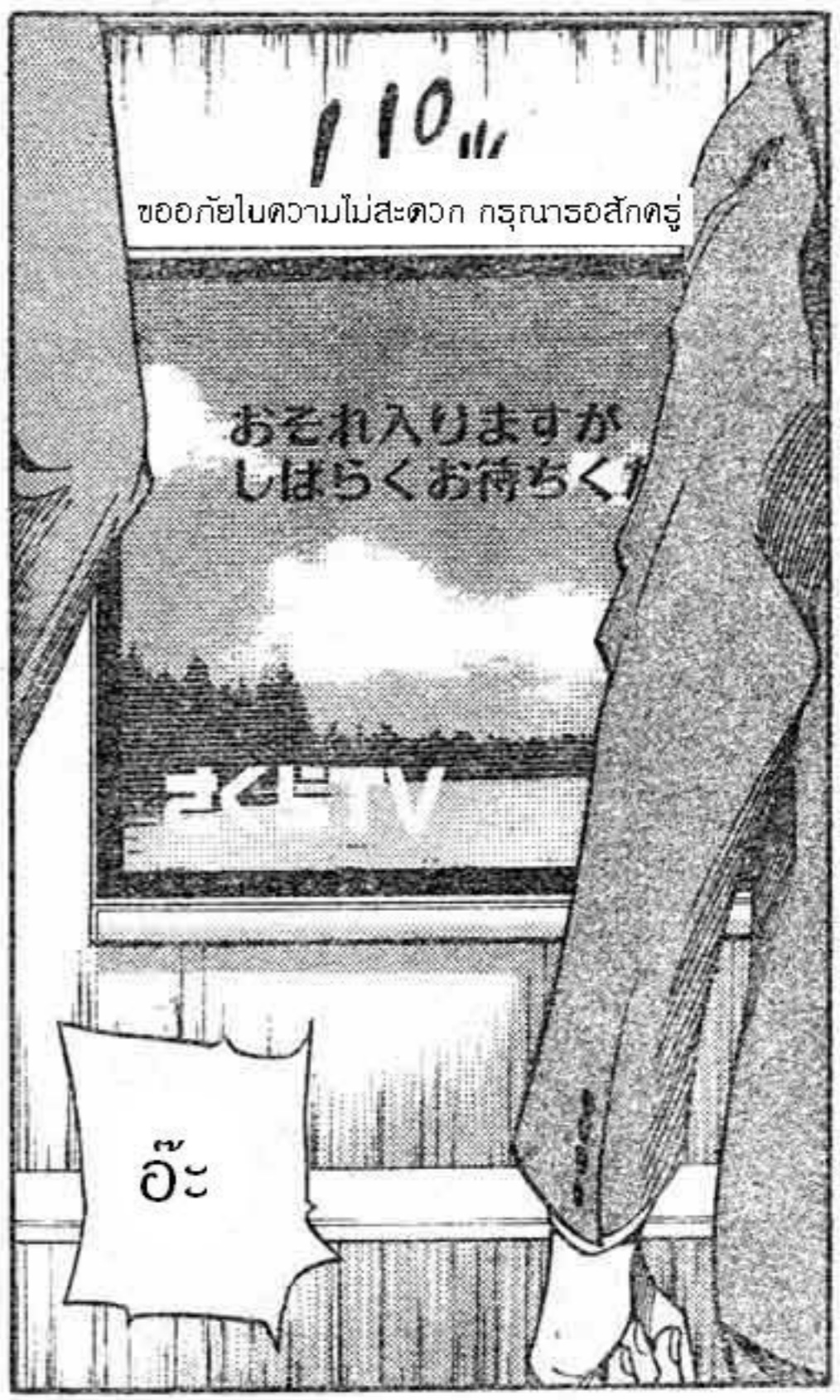
ดิระ~  
ฉันด้วยซี  
|



ดิระ! ต้องเป็น  
สมุดโน้ตสังหาร  
ไม่ผิดแน่แล้ว อีตะ  
ช่วยรวบรวม  
พวกลูกน้อง  
ที่เชื่อใจได้  
มาที

ตะ...ดู  
เหมือนจะ  
หยุดไปเอง  
แล้วนะครับ

ครับ



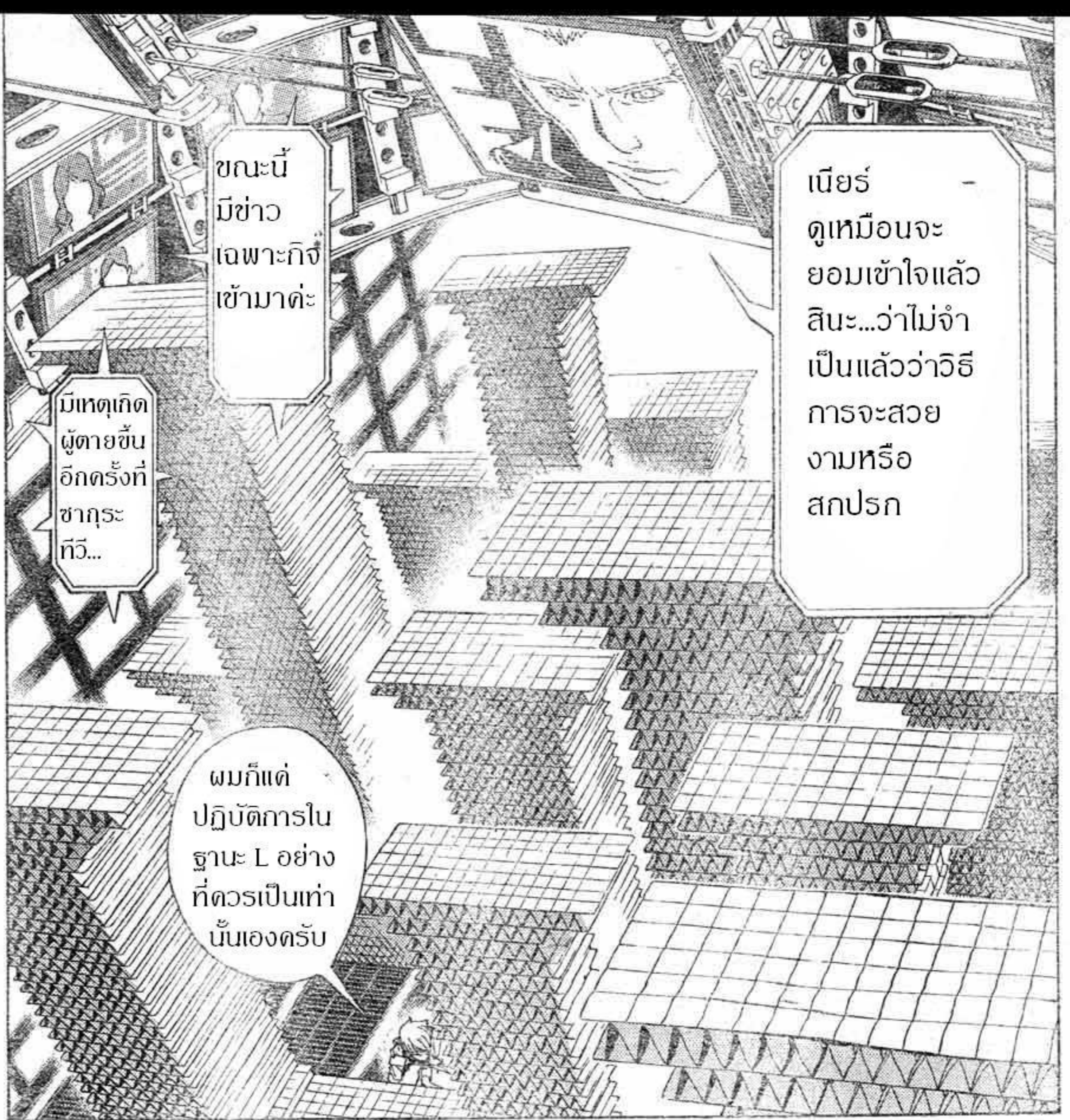
110  
ขอกัยในความไม่สะดวก กรุณารอสักครู่

おそれ入りますが  
しばらくお待ちく

3E TV

อ๊ะ





ขณะนี้  
มีข่าว  
เฉพาะกิจ  
เข้ามาค่ะ

เนียร์  
ดูเหมือนจะ  
ยอมเข้าใจแล้ว  
สินะ...ว่าไม่จำเป็น  
แล้วว่าวิธีการจะสวยงามหรือ  
สกปรก

มีเหตุเกิด  
ผู้ตายขึ้น  
อีกครั้งที่  
ซากุระ  
ทิว...

ผมก็แต่  
ปฏิบัติการใน  
ฐานะ L อย่าง  
ที่ควรเป็นเท่านั้นเองครับ

สำหรับ  
คดีสังหาร  
หมู่ที่กำลัง  
เกิดขึ้นใน  
ญี่ปุ่น  
ขณะนี้

ผม  
L  
ครับ

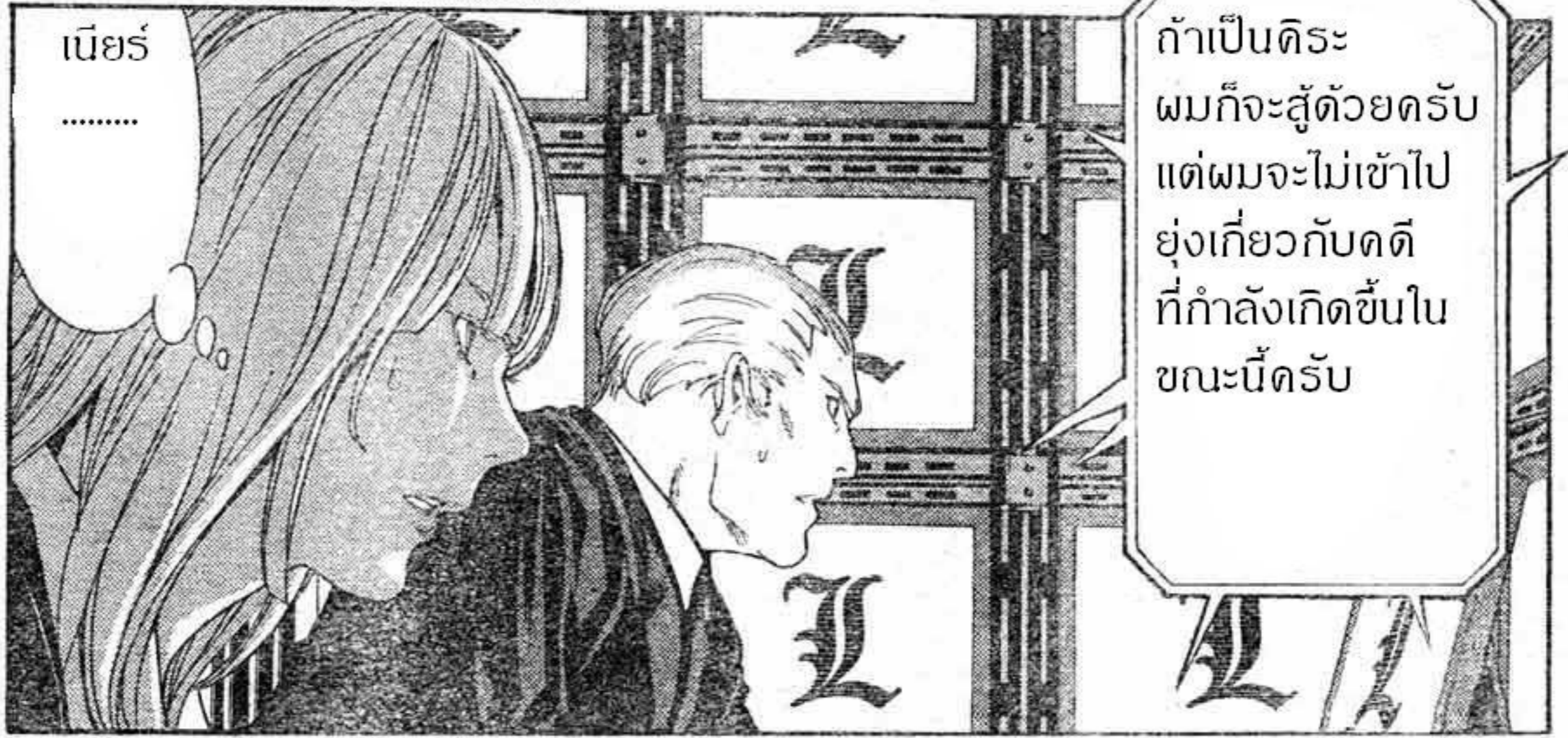
ชาวญี่ปุ่นทุก  
ท่าน ไมลี ชาว  
โลกทุกท่าน  
ที่กำลังมอง  
จอมอนิเตอร์  
นี้อยู่



# ข

ผมจะไม่  
เข้าไปยุ่ง  
เกี่ยวกับ  
คดีนี้ครับ





เนียร์  
.....

ถ้าเป็นดิระ  
ผมก็จะสู้ด้วยครับ  
แต่ผมจะไม่เข้าไป  
ยุ่งเกี่ยวกับคดี  
ที่กำลังเกิดขึ้นใน  
ขณะนี้ครับ

ทว่า



น่ากลัวว่า  
คนร้ายราย  
นี้ก็น่าจะใช้  
วิธีการ  
เดียวกันใน  
การก่อการ  
ฆาตกรรม

ผมใช้วิธีก่อ  
การฆาตกรรม  
ของดิระจน  
กระจ่างเกือบ  
หมดแล้วครับ

ผมจะไม่  
เข้าไปยุ่ง  
เกี่ยวกับ  
คดีที่ผม  
ไม่สนใจ  
ครับ

ผมไม่มี  
ความ  
สนใจใน  
ตัวคนร้าย  
รายนี้

ก็เขาดัง  
ได้บอก  
ว่าไม่ใช่  
คดีอะไร

จะว่าไปถ้า  
คดีโดนจับ  
ก็แยสิ แบบ  
นี้แหละดีแล้ว

ก็เป็นแบบ  
นี้ตั้งแต่  
เมื่อก่อน  
แล้วนี่

L ก็  
ใจดำ  
แฮะ

นี่มัน  
อะไร  
เนี่ย?

.....ถ้าเป็น L  
จะทำยังไง...  
หมายถึงอย่าง  
นี้สินะ...



ผมคิดว่านี่เป็น  
คดีที่ตำรวจ  
ญี่ปุ่นควรจะ  
สะสางภายใน  
พรมแดนญี่ปุ่น  
ครับ

ว่าไฉนนะ  
หนอยเจ้า  
เนียร์!



ใช่! พวกเรา  
เองก็รู้วิธีก่อ  
การฆาตกรรม  
เราจะมาฆัว  
คอยฟังเนียร์  
หรือ L ไม่  
ได้!!

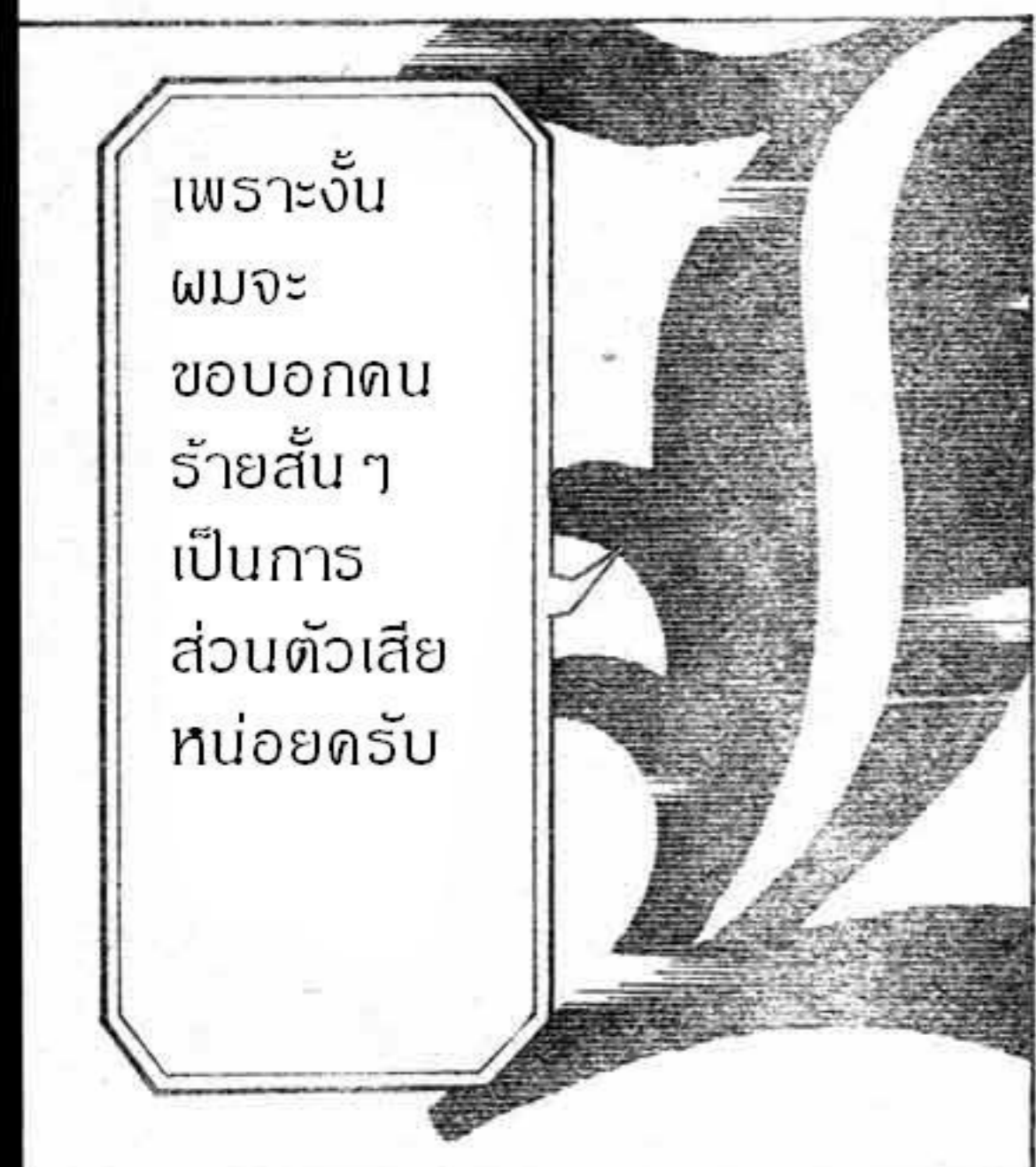
ครับ

อืม

นั่น  
สินะ  
ครับ



...



เพราะงั้น  
ผมจะ  
ขบออกคน  
ร้ายสัน ๆ  
เป็นการ  
ส่วนตัวเสีย  
หนอยครับ



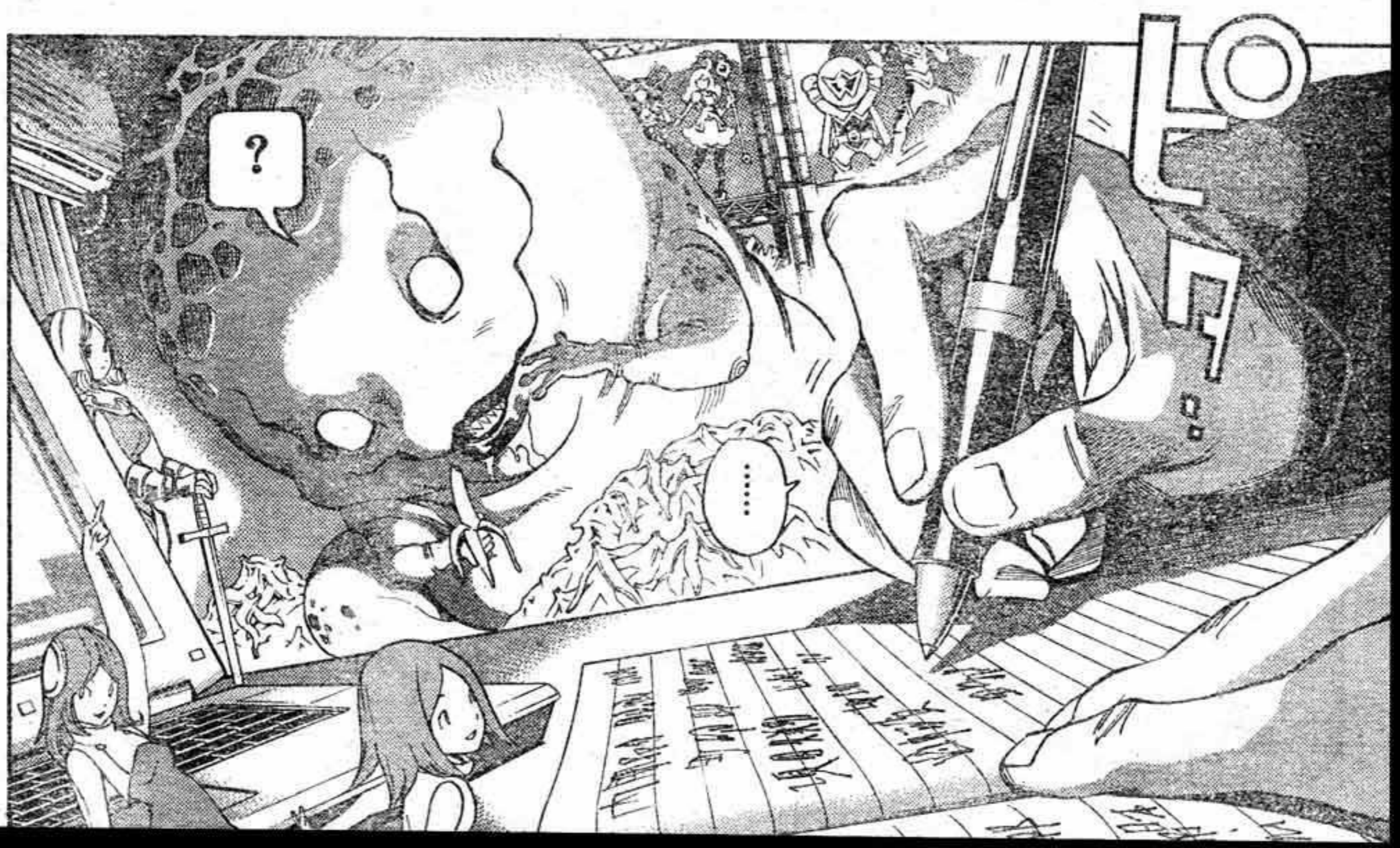
!




?

ผมไม่ได้  
แทรกคืบ  
สัญญา  
เพียงเพื่อจะ  
บอกว่า "จะไม่  
เข้าไปยุ่งเกี่ยว"  
หรือกันครับ







.....ไม่  
ทรอก  
.....

อาจจะไม่  
ต่อขสมกับ  
เป็น L นะ  
ครับนี่

อีกอย่าง  
นะเนียร์

คุณก็  
คือ L  
แล้วไง

ครับ  
นั่นสินะ  
ครับ



ฉัน  
ละ  
เบือ

จบ  
แล้ว  
...

อ้อ? มิตรา  
ทำไมมา  
อยู่นี่ละ



ไม่เข้าใจ  
แอะ.....

ฉันไม่เข้าใจ  
เลยว่ามันเรื่อง  
อะไรของ

แต่หลังจากนั้น  
หมอนั้นก็หน้าซีด  
เหม่อลอยไป 3  
วัน ที่นี้ก็ร้อง  
เสียงประหลาด  
ออกมาแล้วเขียน  
ชื่อตัวเองลงไป  
ในสมุดโน้ต

ฉันอดสำห  
คิดว่าเริ่ม  
สนุกขึ้นมา  
ตอนหมอนั้น  
ฆ่าคนที่  
ออกทีวี

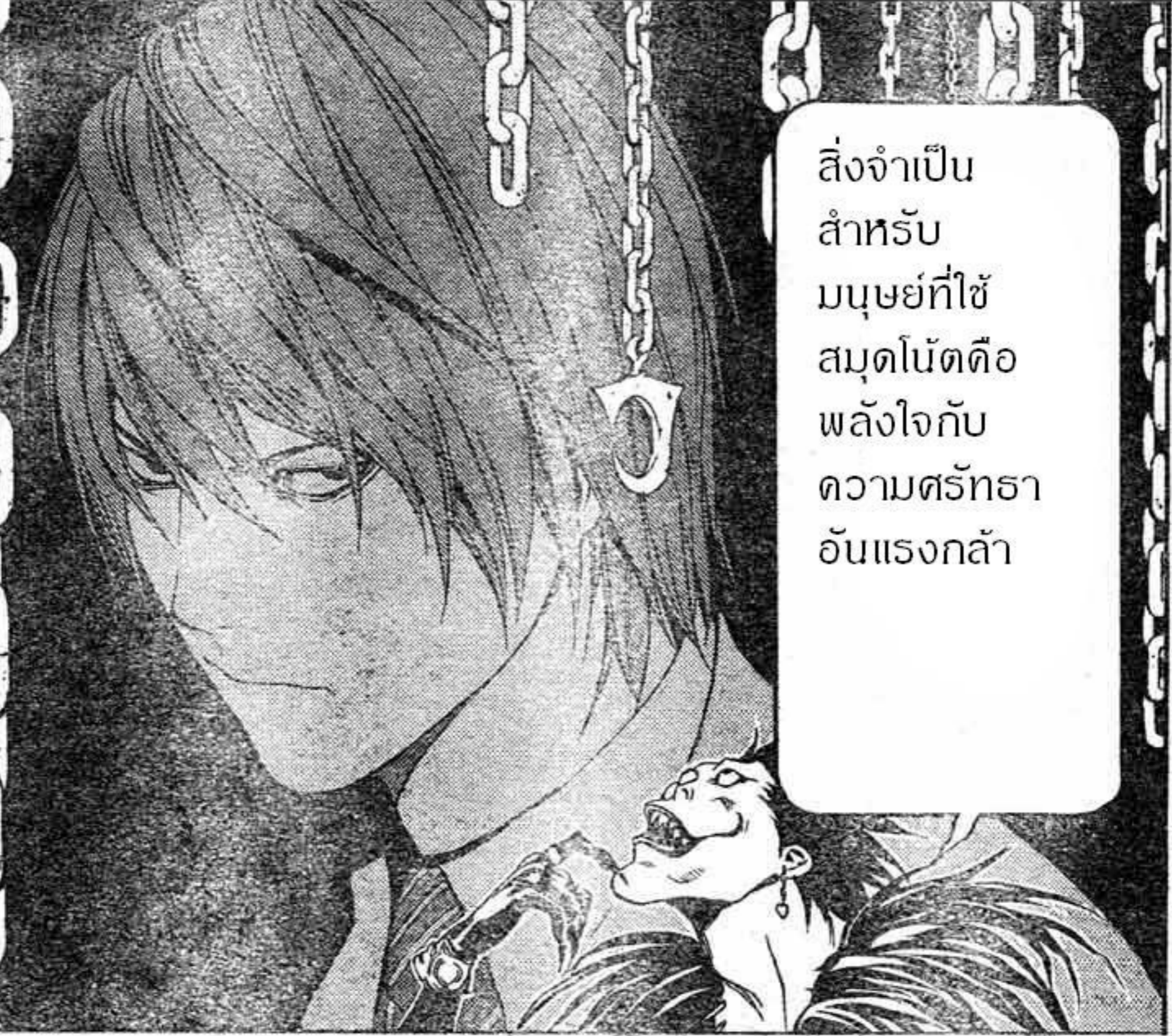


จะว่าไป  
มนุษย์ที่ฉัน  
เคยให้ใช้สมุด  
โน้ตเคยพูด  
เอาไว้นะ



มนุษย์ที่  
เธอให้ใช้  
สมุดโน้ต  
มันอ่อนแอ  
ละสิ

สิ่งจำเป็น  
สำหรับ  
มนุษย์ที่ใช้  
สมุดโน้ตคือ  
พลังใจกับ  
ความศรัทธา  
อันแรงกล้า



มนุษย์  
นี้น่า  
สนุก  
จริงๆ  
ด้วย!

ร้องเสียง  
ประหลาด  
ออกมา  
แล้วก็เขียน  
ชื่อตัวเอง  
ลงไป เธอะ...

จะเอาสมุด  
โน้ตมัย?

อ้อ ยากจริง  
ยิ่งไม่เข้าใจ  
หนักเข้าไปใหญ่  
ฉันเป็นเหมือน  
รูดไม่ได้แฮะ



ลาก่อน "ดิระ"

スズキ 特別編

...おわり

เฮอะ  
รู้แล้ว  
น่า

รับไว้ก็ได้ แต่  
เอาเจ้านั้นมา  
ด้วยไหมะ

